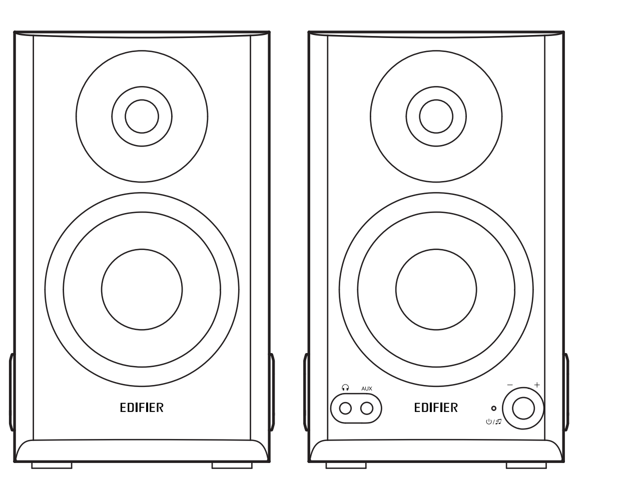
EDIFIER®

MR5
Studio Monitor



— Quick Start Guide —

Model: EDF100099

Manual Edition 1.0, April 2025
IB-200-M00R50-00

For more information, please visit our website:

www.edifier.com

@Edifierglobal @Edifier_Global @Edifier_Global

EDIFIER ConneX app

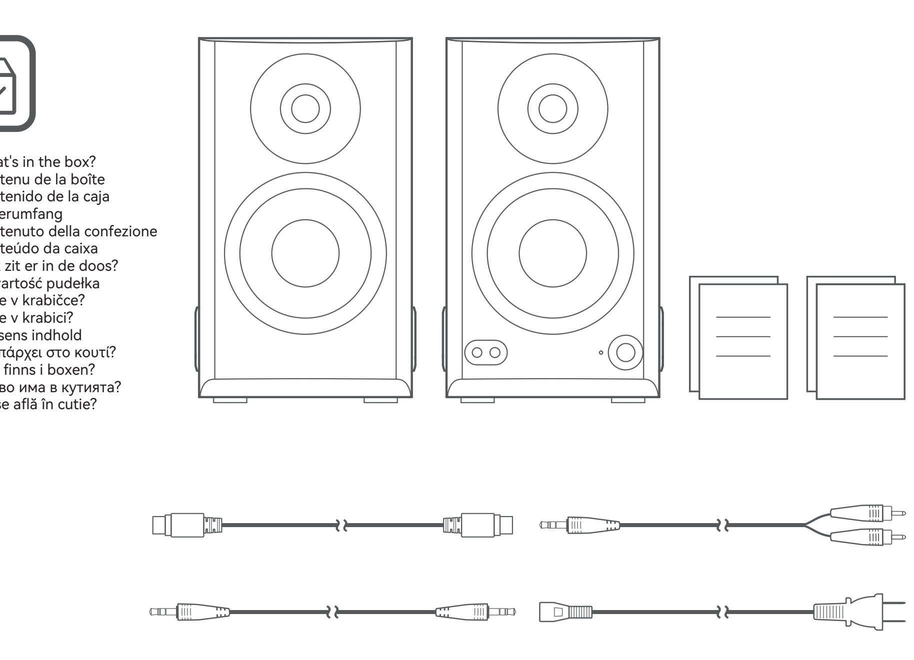
Download on the App Store
GET IT ON Google Play

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

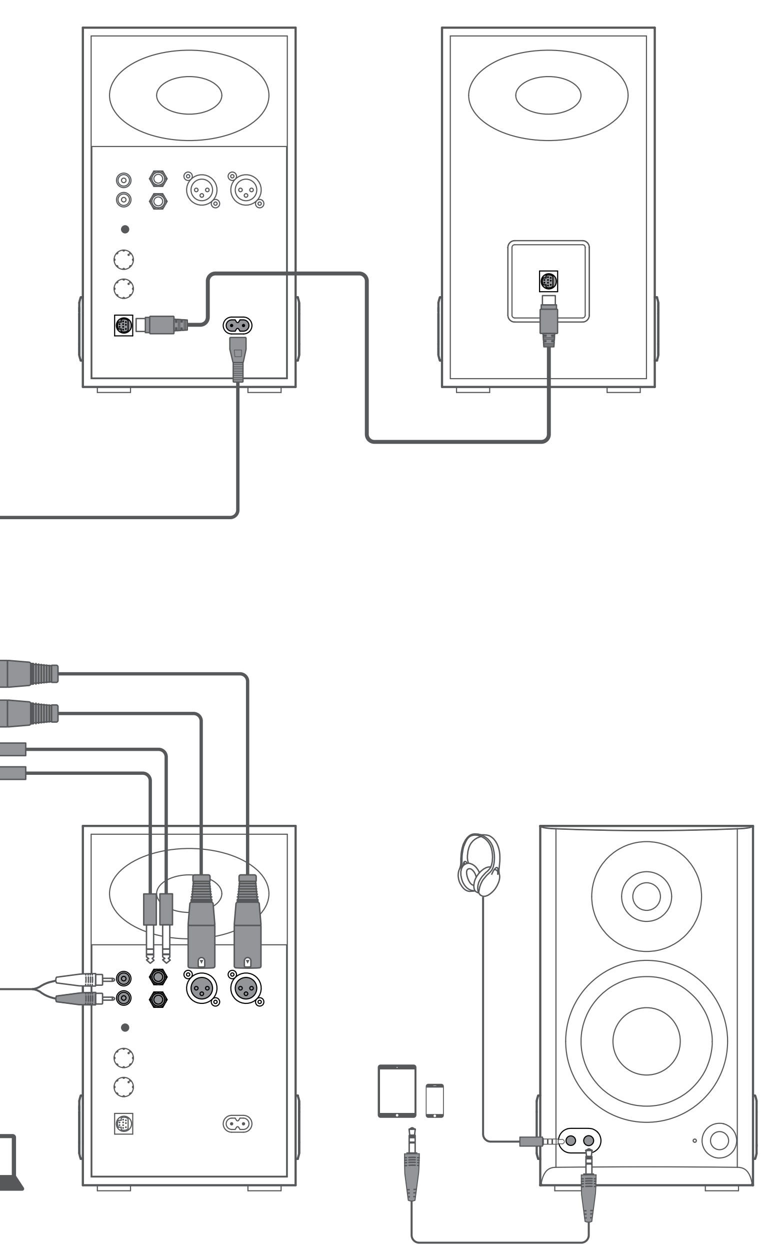
Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2025 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

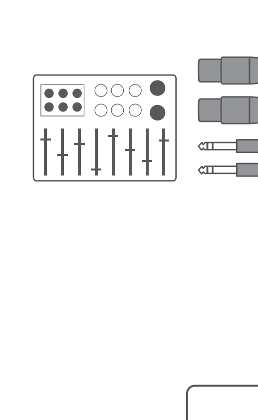
NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

EN What's in the box?
FR Contenu de la boîte
ES Contenido de la caja
DE Lieferumfang
IT Contenuto della confezione
PT Conteúdo da caixa
NL Wat zit er in de doos?
PL Zawartość pudełka
CZ Co je v krabičce?
SK Čo je v krabici?
DK Kassens indhold
GR Τι υπάρχει στο κουτί?
SV Vad finns i boxen?
BG Какво има в кутията?
RO Ce se află în cutie?

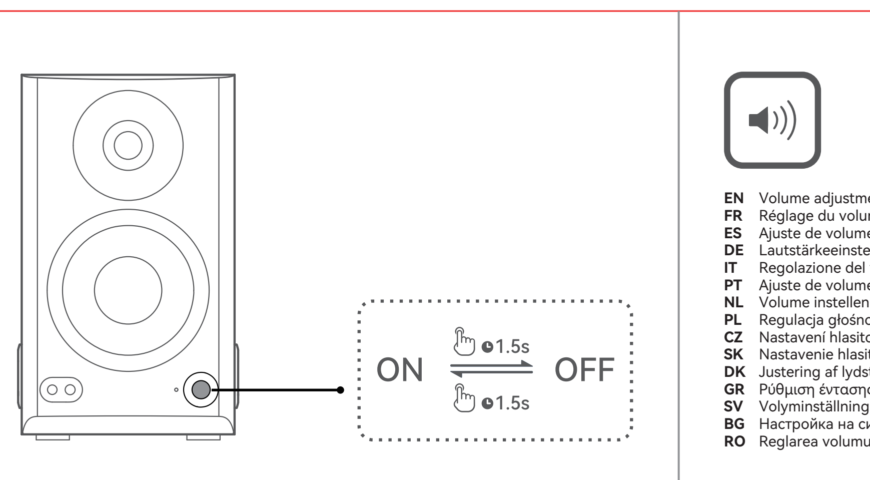


EN Cable connection
FR Connexion par câble
ES Conexión de cable
DE Kabelverbindung
IT Collegamento cavo
PT Conexão via cabo
NL Kabelverbinding
PL Złącze kablowe
CZ Připojení kabelu
SK Káblové pripojenie
DK Kabeltilslutning
GR Σύνδεση καλωδίου
SV Kabelanslutning
BG Кабелна връзка
RO Conexiune cablu

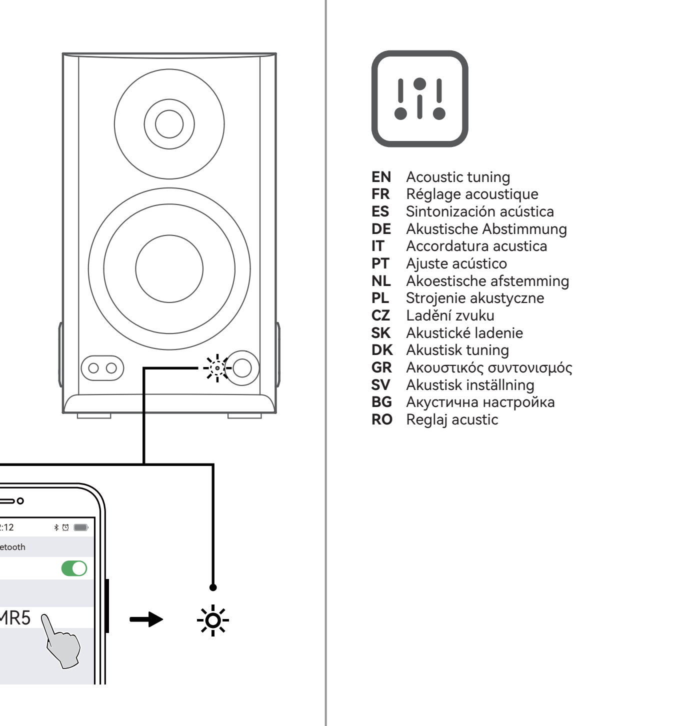




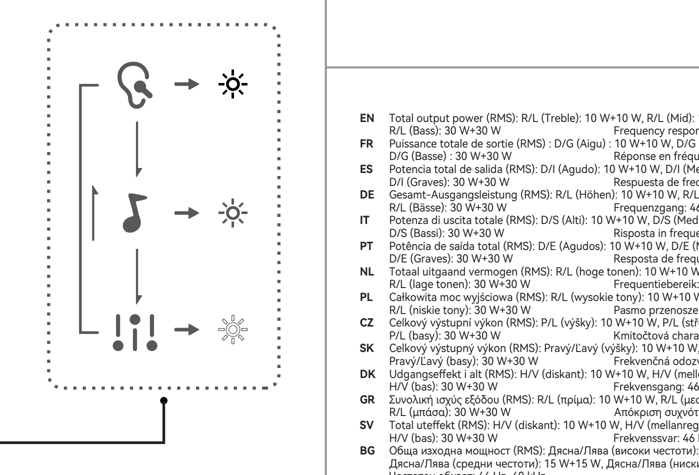
EN Power on/off
FR Allumer/éteindre
ES Encendido/apagado
DE Einschalten/Ausschalten
IT Accensione/spegnimento
PT Ligar/desligar
NL Aan/uit zetten
PL Włączanie/wyłączanie zasilania
CZ Zapnutí/vypnutí
SK Zapnutie/vypnutie
DK Tænd/sluk
GR Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση
SV Strömmen på/av
BG Включване/изключване на захранването
RO Pornire/oprire



EN Bluetooth connection
FR Connexion Bluetooth
ES Conexión Bluetooth
DE Bluetooth-Kopplung
IT Connessione Bluetooth
PT Ligação Bluetooth
NL Bluetoothverbinding
PL Podłączanie Bluetooth
CZ Připojení Bluetooth
SK Pripojenie k Bluetooth
DK Bluetooth-forbindelse
GR Σύνδεση Bluetooth
SV Bluetooth-anslutning
BG Bluetooth връзка
RO Conexiune Bluetooth

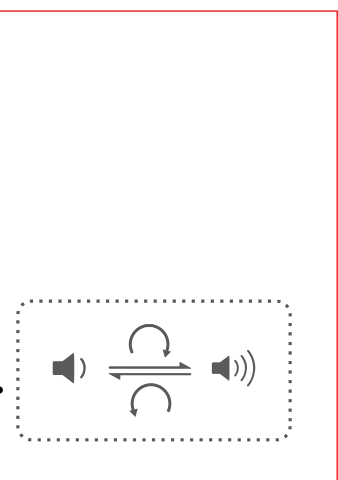


EN Sound effects
FR Effets sonores
ES Efectos de sonido
DE Soundeffekte
IT Effetti sonori
PT Efeitos sonoros
NL Geluidseffecten
PL Efekty dźwiękowe
CZ Zvukové efekty
SK Zvukové efekty
DK Lydeffekter
GR Ηχητικά εφέ
SV Ljudeffekter
BG Звукови ефекти
RO Efecte sonore

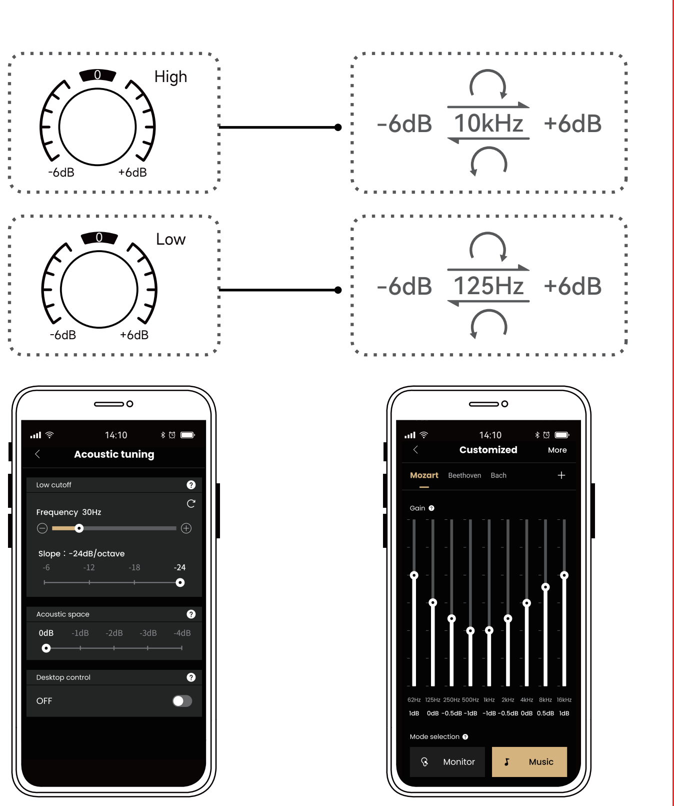


EN	Sound effects	Monitor	Music	Customized
	Indicator	Red	Green	White
FR	Effets sonores	Moniteur	Musique	Personnalisé
	Indicateur	Rouge	Vert	Blanc
ES	Efectos de sonido	Monitor	Música	Personalizado
	Indicador	Rojo	Verde	Blanco
DE	Soundeffekte	Monitor	Musik	Benutzerdefiniert
	Anzeige	Rotes	Grün	Weiß
IT	Effetti sonori	Monitor	Musica	Personalizzato
	Indicatore	Rossa	Verde	Bianco
PT	Efeitos sonoros	Monitor	Música	Personalizado
	Indicador	Vermelha	Verde	Branco
NL	Geluidseffecten	Monitor	Muziek	Aangepast
	Indicatielampje	Rood	Groen	Wit
PL	Efekty dźwiękowe	Monitor	Muzyka	Niestandardowy
	Kontrolka	Czerwony	Zielony	Biała
CZ	Zvukové efekty	Monitor	Hudba	Přizpůsobený
	Kontrolka	Červená	Zelená	Bílá
SK	Zvukové efekty	Monitor	Hudba	Vlastné
	Indikátor	Červený	Zelený	Biely
DK	Lydeffekter	Monitor	Musik	Tilpasset
	Indikator	Rød	Grøn	Hvid
GR	Ηχητικά εφέ	Παρακολούθηση	Μουσική	Προσαρμοσμένο
	Ενδεικτική λυχνία	Κόκκινο	Πράσινο	Λευκό
SV	Ljudeffekter	Monitor	Musik	Anpassad
	Indikator	Röd	Grönt	Vit
BG	Звукови ефекти	Монитор	Музика	Персонализирано
	Индикатор	Червен	Зелен	Бял
RO	Efecte sonore	Monitor	Muzică	Personalizat
	Indicator luminos	Roșu	Verde	Alb

EN Volume adjustment
FR Réglage du volume
ES Ajuste de volumen
DE Lautstärkeeinstellung
IT Regolazione del volume
PT Ajuste de volume
NL Volume instellen
PL Regulacja głośności
CZ Nastavení hlasitosti
SK Nastavenie hlasitosti
DK Justering af lydstyrke
GR Ρύθμιση έντασης
SV Volyminställning
BG Настройка на силата на звука
RO Reglarea volumului



EN Acoustic tuning
FR Réglage acoustique
ES Sintonización acústica
DE Akustische Abstimmung
IT Accordatura acustica
PT Ajuste acústico
NL Akoestische afstemming
PL Strojenie akustyczne
CZ Ladění zvuku
SK Akustické ladenie
DK Akustisk tuning
GR Ακουστικός συντονισμός
SV Akustisk inställning
BG Акустична настройка
RO Reglaj acustic



EN Total output power (RMS): R/L (Treble): 10 W+10 W, R/L (Mid): 15 W+15 W, R/L (Bass): 30 W+30 W Frequency response: 46 Hz~40 kHz
FR Puissance totale de sortie (RMS) : D/G (Aigu) : 10 W+10 W, D/G (Moy) : 15 W+15 W, D/G (Basse) : 30 W+30 W Réponse en fréquence : 46 Hz~40 kHz
ES Potencia total de salida (RMS): D/I (Agudo): 10 W+10 W, D/I (Medios): 15 W+15 W, D/I (Graves): 30 W+30 W Respuesta de frecuencia: 46 Hz~40 kHz
DE Gesamt-Ausgangsleistung (RMS): R/L (Höhen): 10 W+10 W, R/L (Mitten): 15 W+15 W, R/L (Bässe): 30 W+30 W Frequenzgang: 46 Hz~40 kHz
IT Potenza di uscita totale (RMS): D/S (Alti): 10 W+10 W, D/S (Medi): 15 W+15 W, D/S (Bassi): 30 W+30 W Risposta in frequenza: 46 Hz~40 kHz
PT Potência de saída total (RMS): D/E (Agudos): 10 W+10 W, D/E (Médios): 15 W+15 W, D/E (Graves): 30 W+30 W Resposta de frequência: 46 Hz~40 kHz
NL Totaal uitgaand vermogen (RMS): R/L (hoge tonen): 10 W+10 W, R/L (middentonen): 15 W+15 W, R/L (lage tonen): 30 W+30 W Frequentiebereik: 46 Hz~40 kHz
PL Całkowita moc wyjściowa (RMS): R/L (wysokie tony): 10 W+10 W, R/L (średnie tony): 15 W+15 W, R/L (niskie tony): 30 W+30 W Pasmo przenoszenia: 46 Hz~40 kHz
CZ Celkový výstupní výkon (RMS): P/L (výšky): 10 W+10 W, P/L (střední poloha): 15 W+15 W, P/L (basy): 30 W+30 W Kmitočtová charakteristika: 46 Hz~40 kHz
SK Celkový výstupný výkon (RMS): Pravý/Ľavý (výšky): 10 W+10 W, Pravý/Ľavý (stredy): 15 W+15 W, Pravý/Ľavý (basy): 30 W+30 W Frekvenčná odozva: 46 Hz~40 kHz
DK Udgangseffekt i alt (RMS): H/V (diskant): 10 W+10 W, H/V (mellemtone): 15 W+15 W, H/V (bas): 30 W+30 W Frekvensgang: 46 Hz~40 kHz
GR Συνολική ισχύς εξόδου (RMS): R/L (πρίμα): 10 W+10 W, R/L (μεσαία): 15 W+15 W, R/L (μπάσα): 30 W+30 W Απόκριση συχνότητας: 46 Hz~40 kHz
SV Total uteffekt (RMS): H/V (diskant): 10 W+10 W, H/V (mellanregister): 15 W+15 W, H/V (bas): 30 W+30 W Frekvenssvar: 46 Hz~40 kHz
BG Обща изходна мощност (RMS): Дясна/Лява (високи честоти): 10 W+10 W, Дясна/Лява (средни честоти): 15 W+15 W, Дясна/Лява (ниски честоти): 30 W+30 W Честотен обхват: 46 Hz~40 kHz
RO Putere totală de ieșire (RMS): R/L (Înalte): 10 W+10 W, R/L (Medii): 15 W+15 W, R/L (Joase): 30 W+30 W Răspuns în frecvență: 46 Hz~40 kHz

EN Note:
- Images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.
- For the need of technical improvement and system upgrade, information and specifications contained herein may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

FR Remarque :
- Les images utilisées servent de référence uniquement, et peuvent ne pas correspondre au produit.
- Les informations et spécifications contenues dans ce document peuvent varier légèrement par rapport au produit réel, car nous apportons constamment des améliorations techniques et système à nos produits. En cas de différence, le produit réel prévaut.

ES Nota:
- Las imágenes aparecen con un fin meramente ilustrativo y pueden variar del producto final.
- Por motivos de mejora técnica y actualización del sistema, la información y especificaciones aquí contenidas pueden ser ligeramente distintas al producto real. Si se encuentra alguna diferencia, prevalece el producto real.

DE Hinweis:
- Die Abbildungen dienen ausschließlich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.
- Aufgrund notwendiger technischer Verbesserungen und Systemaktualisierungen können die hierin enthaltenen Informationen und Spezifikationen sich jederzeit vom tatsächlichen Produkt unterscheiden. Bei vorhandenem Unterschied ist das tatsächliche Produkt maßgeblich.

IT Nota:
- Le immagini sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.
- Per via di miglioramenti tecnici e di aggiornamenti del sistema, le informazioni e le specifiche contenute nel presente documento potrebbero differire leggermente dal prodotto. In caso di eventuali differenze, prevale il prodotto reale.

PT Nota:
- As imagens são apenas ilustrativas e podem diferir do produto real.
- Por necessidade de melhoramento técnico e atualização do sistema, as informações e especificações aqui contidas podem ser ligeiramente diferentes do produto real. Se for encontrada qualquer diferença, prevalece o produto real.

NL Opmerking:
- Afbeeldingen dienen alleen ter illustratie en kunnen afwijkend zijn van het werkelijke product.
- De informatie en specificaties die hier zijn vermeld kunnen door een technische verbetering of systeemupgrade lichtjes afwijken van het werkelijke product. Indien een verschil wordt gevonden, prevaleert het werkelijke product.

PL Uwaga:
- Rysunki służą tylko dla celów ilustracyjnych i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.
- Ze względu na potrzebę poprawy technicznej i aktualizacji systemu informacje i specyfikacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą nieco różnić się od rzeczywistego produktu. W przypadku wykrycia różnicy obowiązuje rzeczywisty produkt.

CZ Poznámka:
- Obrázky jsou jen pro ilustraci a mohou se lišit od skutečného výrobku.
- V případě potřeby technického vylepšení a upgradu systému se mohou informace a specifikace obsažené zde mírně lišit od vlastního produktu. Pokud naleznete nějaké odlišnosti, řiďte se vlastním produktem.

SK Poznámka:
- Obrázky sú len na porovnanie a môžu sa líšiť od skutočného výrobku.
- Z dôvodu potreby technického zlepšenia a aktualizácie systému sa informácie a špecifikácie uvedené v tomto dokumente môžu mierne líšiť od skutočného výrobku. V prípade zisteného rozdielu, prevažuje skutočný výrobok.

DK Bemærk:
- Billederne er kun til illustrerende formål og kan afvige fra det egentlige produkt.
- Oplysningerne og specifikationerne i dokumentet kan variere fra det faktiske produkt som følge af tekniske forbedringer og systemopgraderinger. I tilfælde af forskelle gælder det faktiske produkt.

GR Σημείωση:
- Οι εικόνες είναι μόνο επεξηγηματικές και ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.
- Για την ανάγκη τεχνικής βελτίωσης και αναβάθμισης του συστήματος, οι πληροφορίες και οι προδιαγραφές που περιέχονται στο παρόν ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από το πραγματικό προϊόν. Εάν βρεθεί κάποια διαφορά, υπερισχύει το πραγματικό προϊόν.

SV Notera:
- Bilderna är endast illustrerande och kan skilja sig från den verkliga produkten.
- För behovet av tekniska förbättringar och systemuppgraderingar, kan informationen och specifikationerna häri skilja sig något från den faktiska produkten. Om någon skillnad upptäcks är det den faktiska produkten som råder.

BG Забележка:
- Изображенията са само с илюстративна цел и може да се различават от действителния продукт.
- Поради необходимостта от техническо усъвършенстване и надграждане на системата, информацията и спецификациите, съдържащи се тук, може да се различават леко от действителния продукт. Ако се установи разлика, предимство има действителният продукт.

RO Notă:
- Imaginile sunt doar în scop ilustrativ și pot fi diferite de produsul real.
- Din nevoia de îmbunătățire tehnică și de actualizare a sistemului, informațiile și specificațiile conținute în acest document pot fi ușor diferite de produsul real. Dacă se constată vreo diferență, prevalează produsul real.

EN Note:
- Power input: 100-240 V~ 50/60 Hz 700 mA
- This plug type is meant for illustration purpose only.
- All audio inputs including Bluetooth connection can be used in parallel.
- The speaker will be muted when you connect your headphones to the "🎧" port. You can control the headphone volume with the volume knob on the speaker.

FR Remarque :
- Alimentation secteur : 100-240 V~ 50/60 Hz 700 mA
- Le type de prise illustré fait office d'illustration seulement.
- Toutes les entrées audio, y compris la connexion Bluetooth, peuvent être utilisées en parallèle.
- Le son de l'enceinte sera coupé lorsque vous connectez votre casque au port « 🎧 ». Vous pouvez contrôler le volume du casque avec le bouton du volume de l'enceinte.

ES Nota:
- Alimentación: 100-240 V~ 50/60 Hz 700 mA
- Este tipo de conector solamente tiene una finalidad ilustrativa.
- Todas las entradas de audio, entre otras, la conexión Bluetooth se pueden usar en paralelo.
- El altavoz se silenciará cuando conecte sus cascos al puerto "🎧". Puede controlar el volumen de los cascos con el dial de volumen en el altavoz.

DE Hinweis:
- Netzeingang: 100-240 V~ 50/60 Hz 700 mA
- Dieser Steckertyp dient nur zur Veranschaulichung.
- Alle Audioeingänge einschließlich Bluetooth-Verbindung können parallel verwendet werden.
- Der Lautsprecher wird auf Stumm geschaltet, wenn Sie Ihre Kopfhörer an den „🎧" – Anschluss anschließen. Sie können die Kopfhörerlautstärke mit dem Lautstärkeregler am Lautsprecher einstellen.

IT Nota:
- Ingresso di alimentazione: 100-240 V~ 50/60 Hz, 700 mA
- Questo tipo di spina è inteso solo a scopo esemplificativo.
- Tutti gli ingressi audio, inclusa la connessione Bluetooth, possono essere utilizzati in parallelo.
- L'altoparlante verrà disattivato quando si collegano le cuffie alla porta "🎧". È possibile controllare il volume delle cuffie con la manopola del volume sull'altoparlante.

PT Nota:
- Entrada de energia: 100-240 V~ 50/60 Hz 700 mA
- Este tipo de conector é utilizado somente para fins de ilustração.
- Todas as entradas de áudio, incluindo a conexão Bluetooth, podem ser usadas simultaneamente.
- A caixa de som estará no mudo quando você conectar os headphones à porta "🎧". É possível controlar o volume do headphone pelo botão de volume na caixa de som.

NL Opmerking:
- Ingaand vermogen: 100-240 V~ 50/60 Hz 700 mA
- Dit type stekker is alleen bestemd voor illustratieve doeleinden.
- Alle audio-ingangen, inclusief Bluetooth-verbinding, kunnen parallel worden gebruikt.
- De luidspreker wordt gedempt wanneer u uw hoofdtelefoon aansluit op de "🎧"-poort. U kunt het volume van de hoofdtelefoon bedienen met de volumeknop op de luidspreker.

PL Uwaga:
- Wejście zasilania: 100-240 V~ 50/60 Hz 700 mA
- Wtyczkę tego rodzaju przedstawiono wyłącznie w celach poglądowych.
- Wszystkie wejścia audio, w tym połączenie Bluetooth, mogą być używane równolegle.
- Głośnik zostanie wyciszony po podłączeniu słuchawek do portu „🎧". Głośność słuchawek można kontrolować pokrętłem głośności na głośniku.

CZ Poznámka:
- Příkon: 100-240 V~ 50/60 Hz 700 mA
- Tento typ zástrčky je pouze ilustrační.
- Veškeré zvukové vstupy, včetně připojení Bluetooth, lze používat v paralelním.
- Reproduktor se ztiší, když připojíte sluchátka do portu „🎧". Hlasitost sluchátek můžete ovládat knoflíkem hlasitosti na reproduktoru.

SK Poznámka:
- Príkon: 100 – 240 V~ 50/60 Hz 700 mA
- Tento typ zástrčky je určený len na ilustračné účely.
- Je možné paralelne používať všetky audio vstupy vrátane pripojenia Bluetooth.
- Keď zapojíte slúchadlá do zásuvky „🎧", reproduktor bude stíšený. Hlasitosť slúchadiel môžete ovládať pomocou ovládača hlasitosti na reproduktore.

DK Bemærk:
- Strøminput: 100-240 V~, 50/60 Hz, 700 mA
- Stiktypen er kun til illustrativt brug.
- Alle lydindgange, herunder Bluetooth-forbindelsen, kan bruges parallelt.
- Lyden på højttaleren slås fra, når du slutter dine hovedtelefoner til "🎧" -porten. Du kan kontrollere lydstyrken på hovedtelefonen med lydstyrkeknappen på højttaleren.

GR Σημείωση:
- Είσοδος ισχύος: 100-240 V~ 50/60 Hz 700 mA
- Αυτός ο τύπος βύσματος χρησιμοποιείται μόνο για λόγους απεικόνισης.
- Όλες οι είσοδοι ήχου, συμπεριλαμβανομένης της σύνδεσης Bluetooth, μπορούν να χρησιμοποιηθούν παράλληλα.
- Το ηχείο θα απενεργοποιηθεί όταν συνδέσετε τα ακουστικά σας στη θύρα "🎧". Μπορείτε να ελέγξετε την ένταση του ήχου των ακουστικών με το κομβίο έντασης στο ηχείο.

SV Notera:
- Ströminmatning: 100-240 V~ 50/60 Hz 700 mA
- Denna kontakttyp är endast avsedd som illustration.
- All ljudinmatning inklusive Bluetooth-anslutning kan användas parallellt.
- Högtalaren kommer att tystas när du ansluter hörlurarna till "🎧" uttaget. Du kan kontrollera hörlurarnas volym med volymratten på högtalaren.

BG Забележка:
- Вход за захранване: 100-240 V~ 50/60 Hz 700 mA
- Този тип щепсел е предназначен само за илюстрация.
- Всички аудиовходове включително Bluetooth връзката могат да се използват паралелно.
- Когато свържете слушалките към порт „🎧", звукът на високоговорителя спира. Можете да управлявате силата на звука на слушалките с бутона за звука на високоговорителя.

RO Notă:
- Intrare alimentare: 100-240 V~ 50/60 Hz 700 mA
- Acest tip de fișă este prezentat doar în scop ilustrativ.
- Toate intrările audio, inclusiv conexiunea Bluetooth, pot fi utilizate în paralel.
- Difuzorul va fi dezactivat atunci când conectați căștile la portul „🎧". Puteți controla volumul căștilor cu ajutorul butonului de volum de pe difuzor.

EN Power saving function
(1) The speaker will enter power saving mode after 15 minutes of inactivity (no audio playback or operation) if any Bluetooth device is connected. When playback resumes, it will return to working mode in about 1 second.
(2) The speaker will power off after 15 minutes of inactivity (no audio playback or operation) if no Bluetooth device is connected.
Note: This function is enabled by default. To disable or re-enable this function, lower the volume to 0 and double-press the volume knob. The indicator will blink once to confirm the function has been disabled. Otherwise, the indicator will blink twice. You can disable this feature in the menu of "Settings" → "Power saving mode" on EDIFIER ConneX App.

FR Fonction d'économie d'énergie
(1) L'enceinte entrera en mode économie d'énergie après 15 minutes d'inactivité (aucune lecture audio ni fonctionnement) si aucun appareil Bluetooth n'est connecté. À la reprise de la lecture, l'appareil sera réactivé après 1 seconde.
(2) L'enceinte s'éteindra après 15 minutes d'inactivité (aucun audio ou activité) si aucun appareil Bluetooth n'est connecté.
Remarque : Cette fonction est activée par défaut. Pour activer ou désactiver cette fonction, baissez le volume à 0 et appuyez deux fois sur la molette de volume. L'indicateur clignotera une fois pour confirmer que la fonction a été désactivée. Sinon, l'indicateur clignotera deux fois. Vous pouvez désactiver cette fonctionnalité dans « Paramètres » → « Mode d'économie d'énergie » dans l'application EDIFIER ConneX.

ES Función de ahorro de energía
(1) El altavoz entrará en el modo de ahorro de energía tras 15 minutos de inactividad (si no se reproduce ningún audio o si no se realiza ninguna operación) si un dispositivo Bluetooth está conectado. Cuando se reanude la reproducción, volverá al modo de funcionamiento en aproximadamente 1 segundo.
(2) El altavoz se apagará tras 15 minutos de inactividad (si no se reproduce ningún audio o s no se realiza ninguna operación) si no hay ningún dispositivo Bluetooth conectado.
Nota: Esta función está activada por defecto. Para desactivar o volver a activar esta función, baje el volumen a 0 y pulse dos veces el control de volumen. El indicador parpadeará una vez para confirmar que se ha inhabilitado la función. De lo contrario, el indicador parpadeará dos veces. Puede desactivar esta función en el menú de "Configuración" → "Modo de ahorro de energía" en la aplicación de EDIFIER ConneX.

DE Stromsparfunktion
(1) Der Lautsprecher wechselt nach 15 Minuten Inaktivität (keine Audiowiedergabe oder Bedienung) in den Stromsparmodus, wenn ein Bluetooth-Gerät verbunden ist. Wenn er die Wiedergabe fortsetzt, kehrt er nach ca. 1 Sekunde in den Arbeitsmodus zurück.
(2) Der Lautsprecher schaltet sich nach 15 Minuten Inaktivität (keine Audiowiedergabe oder Bedienung) ab, wenn kein Bluetooth-Gerät verbunden ist.
Hinweis: Diese Funktion ist standardmäßig aktiviert. Um diese Funktion zu deaktivieren oder erneut zu aktivieren, verringern Sie die Lautstärke auf 0 und drücken Sie zweimal den Lautstärkeregler. Die Anzeigeleuchte blinkt einmal, um zu bestätigen, dass die Funktion deaktiviert wurde. Ansonsten blinkt die Anzeigeleuchte zweimal. Sie können die Funktion unter „Settings (Einstellungen)" → „Power saving mode (Energiesparmodus)" der EDIFIER ConneX-App deaktivieren.

IT Funzione risparmio energetico
(1) L'altoparlante entra in modalità di risparmio energetico trascorsi 15 minuti di inattività (nessuna riproduzione audio o funzionamento) se è collegato un dispositivo Bluetooth. Quando la riproduzione riprende, tornerà alla modalità operativa in circa 1 secondo.
(2) L'altoparlante si spegne dopo 15 minuti di inattività (nessuna riproduzione o funzionamento) se non è collegato alcun dispositivo Bluetooth.
Nota: Questa funzione è abilitata per impostazione predefinita. Per disattivare o riattivare questa funzione, abbassare il volume a 0 e premere due volte la manopola del volume. L'indicatore lampeggia una volta per confermare la disattivazione della funzione. Altrimenti, l'indicatore lampeggia due volte. Puoi disattivare questa funzione nel menu "Settings (Impostazioni)" → "Power saving mode (Modalità risparmio energetico)" sull'app EDIFIER ConneX.

PT Função de economia de energia
(1) A caixa de som entrará no modo de economia de energia após 15 minutos de inatividade (sem reprodução ou operação de áudio) se houver algum dispositivo Bluetooth conectado. Quando a reprodução for retomada, ela voltará ao modo de funcionamento em cerca de 1 segundo.
(2) A caixa de som será desligada após 15 minutos de inatividade (sem reprodução ou operação de áudio) se nenhum dispositivo Bluetooth estiver conectado.
Nota: Essa função fica ativada por padrão. Para desativar ou reativar essa função, diminua o volume para 0 e pressione duas vezes o botão giratório de volume. O indicador piscará uma vez para confirmar que a função foi desativada. Caso contrário, o indicador piscará duas vezes. Você pode desativar essa função no menu "Configurações" → "Modo de economia de energia" no aplicativo EDIFIER ConneX.

NL Energiebesparingsfunctie
(1) De luidspreker schakelt over naar de energiebesparingsmodus na 15 minuten inactiviteit (geen afspelen van audio of bediening) als er een Bluetooth-apparaat is aangesloten. Wanneer het afspelen wordt hervat, keert de luidspreker na ongeveer 1 seconde terug naar de werkmodus.
(2) De luidspreker wordt uitgeschakeld na 15 minuten inactiviteit (geen afspelen van audio of bediening) als er geen Bluetooth-apparaat is aangesloten.
Opmerking: Deze functie is standaard ingeschakeld. Om deze functie uit of weer in te schakelen, verlaagt u het volume naar 0 en drukt u tweemaal op de volumeknop. De indicator knippert eenmaal om te bevestigen dat de functie is uitgeschakeld. Anders knippert de zal twee keer knipperen. U kunt deze functie uitschakelen in het menu "Settings (Instellingen)" → "Power saving mode (Energiebesparende modus)" in de EDIFIER ConneX-app.

PL Funkcja oszczędzania energii
(1) Po 15 minutach bezczynności (brak odtwarzania dźwięku lub operacji), jeśli podłączone jest jakiekolwiek urządzenie Bluetooth, głośnik przejdzie w tryb oszczędzania energii. Po wznowieniu odtwarzania, po upływie około 1 sekundy, nastąpi powrót do trybu pracy.
(2) Po 15 minutach bezczynności (brak odtwarzania dźwięku lub operacji), jeśli nie jest podłączone żadne urządzenie Bluetooth, głośnik się wyłączy.
Uwaga: Ta funkcja jest domyślnie włączona. Chcąc wyłączyć lub ponownie włączyć tę funkcję zmniejsz głośność do 0 i dwukrotnie naciśnij pokrętło głośności. Potwierdzeniem wyłączenia funkcji jest jednorazowe mignięcie kontrolki. W innym przypadku kontrolka mignie dwukrotnie. Tę funkcję można wyłączyć w menu „Ustawienia" → „Tryb oszczędzania energii" w aplikacji EDIFIER ConneX.

CZ Funkce úspory energie
(1) Reproduktor přejde do režimu úspory energie po 15 minutách nečinnosti (žádné přehrávání zvuku nebo jakákoli operace), pokud je připojeno Bluetooth zařízení. Když znovu začne přehrávat, vrátí se během 1 sekundy do pracovního režimu.
(2) Reproduktor se vypne po 15 minutách nečinnosti (žádné přehrávání zvuku nebo jakákoli operace), pokud není připojeno žádné Bluetooth zařízení.
Poznámka: Tato funkce je povolena ve výchozím nastavení. Tuto funkci deaktivujete nebo znovu aktivujete snížením hlasitosti na 0 a dvojím stisknutím tlačítka hlasitosti. Kontrolka jedním bliknutím potvrdí, že funkce byla deaktivována. V opačném případě kontrolka blikne dvakrát. Tuto funkci můžete deaktivovat v nabídce „Settings (Nastavení)" → „Power saving mode (Režim šetření energie)" v aplikaci EDIFIER ConneX.

SK Funkcia úspory energie
(1) Ak je pripojené akékoľvek zariadenie Bluetooth, reproduktor prejde do režimu úspory energie po 15 minútach nečinnosti (bez prehrávania zvuku alebo prevádzky). Po obnovení prehrávania sa približne za 1 sekundu vráti do pracovného režimu.
(2) Ak nie je pripojené žiadne zariadenie Bluetooth, reproduktor sa vypne po 15 minútach nečinnosti (bez prehrávania zvuku alebo prevádzky).
Poznámka: Táto funkcia je predvolene zapnutá. Ak chcete túto funkciu vypnúť alebo znovu zapnúť, znížte hlasitosť na 0 a dvakrát stlačte otočný gombík na ovládanie hlasitosti. Indikátor raz zabliká na potvrdenie vypnutia funkcie. V opačnom prípade indikátor zabliká dvakrát. Túto funkciu môžete vypnúť v ponuke „Settings (Nastavenia)" → „Power saving mode (Režim úspory energie)" v aplikácii EDIFIER ConneX.

DK Strømsparefunktion
(1) Højttaleren går i strømsparetilstand efter 15 minutters inaktivitet (ingen afspilning eller betjening), hvis der er tilsluttet en Bluetooth-enhed. Den vender tilbage til afspilningstilstand i løbet af ca. 1 sekund, når afspilningen genoptages.
(2) Højttaleren slukker efter 15 minutters inaktivitet (ingen afspilning eller betjening), hvis der ikke er tilsluttet en Bluetooth-enhed.
Bemærk: Denne funktion er som standard aktiveret. Reducér lydstyrken til 0, og tryk to gange på lydstyrkeknappen for at deaktivere eller aktivere funktionen. Indikatoren blinker en enkelt gang for at bekræfte deaktiveringen af funktionen. Ellers blinker indikatoren to gange. Du kan slå denne funktion fra i menuen "Settings (Indstillinger)" → "Power saving mode (Strømsparetilstand)" i appen EDIFIER ConneX.

GR Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας
(1) Το ηχείο θα εισέλθει σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας μετά από 15 λεπτά αδράνειας (χωρίς αναπαραγωγή ήχου ή λειτουργία) εάν συνδεθεί κάποια συσκευή Bluetooth. Όταν συνεχιστεί η αναπαραγωγή, θα επιστρέψει σε κατάσταση λειτουργίας σε περίπου 1 δευτερόλεπτο.
(2) Το ηχείο θα απενεργοποιηθεί μετά από 15 λεπτά αδράνειας (χωρίς αναπαραγωγή ήχου ή λειτουργία) εάν δεν συνδεθεί κάποια συσκευή Bluetooth.
Σημείωση: Αυτή η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή. Για να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε ξανά αυτήν τη λειτουργία, χαμηλώστε την ένταση στο 0 και πατήστε δύο φορές το κομβίο έντασης. Η ένδειξη θα αναβοσβήσει μία φορά για την επιβεβαίωση της απενεργοποίησης της λειτουργίας. Διαφορετικά, η ένδειξη θα αναβοσβήσει δύο φορές. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία στο μενού "Ρυθμίσεις" → "Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας" στην εφαρμογή EDIFIER ConneX.

SV Energisparfunktion
(1) Högtalaren går in i energisparläge efter 15 minuters inaktivitet (ingen ljuduppspelning eller aktivitet) om någon Bluetooth-enhet är ansluten. När uppspelningen återupptas kommer den att återgå till aktivitetsläge inom cirka en sekund.
(2) Högtalaren stängs av efter 15 minuters inaktivitet (ingen ljuduppspelning eller aktivitet) om ingen Bluetooth-enhet är ansluten.
Obs: Denna funktion är aktiverad som standard. För att inaktivera eller återaktivera den här funktionen, sänk volymen till 0 och dubbeltryck på volymratten. Indikatorn blinkar en gång för att bekräfta att funktionen har inaktiverats. Annars kommer indikatorn att blinka två gånger. Du kan avaktivera denna funktion i menyn "Settings (Inställningar)" → "Power saving mode (Energisparläge)" i EDIFIER ConneX Appen.

BG Функция за пестене на енергия
(1) Високоговорителят ще влезе в режим на пестене на енергия след 15 минути бездействие (без възпроизвеждане на звук или работа), ако е свързано Bluetooth устройство. Когато възпроизвеждането се възобнови, той се връща в работен режим за около 1 секунда.
(2) Високоговорителят ще се изключи след 15 минути бездействие (без възпроизвеждане на звук или работа), ако няма свързано Bluetooth устройство.
Забележка: Тази функция е активирана по подразбиране. За да деактивирате или активирате повторно тази функция, намалете силата на звука до 0 и натиснете два пъти копчето за сила на звука. Индикаторът ще мигне веднъж, за да потвърди, че функцията е деактивирана. В противен случай индикаторът ще мигне два пъти. Можете да деактивирате тази функция в менюто „Settings (Настройки)" → „Power saving mode (Режим на пестене на енергия)" на приложението EDIFIER ConneX.

RO Funcția de economisire a energiei
(1) Boxa va intra în modul de economisire a energiei după 15 minute de inactivitate (fără redare audio sau funcționare) dacă este conectat vreun dispozitiv Bluetooth. La reluarea redării, aceasta va reveni la modul de lucru în aproximativ 1 secundă.
(2) Boxa se va opri după 15 minute de inactivitate (fără redare audio sau funcționare) dacă nu este conectat niciun dispozitiv Bluetooth.
Notă: Această funcție este activată implicit. Pentru a dezactiva sau reactiva această funcție, reduceți volumul la 0 și apăsați de două ori butonul de volum. Indicatorul va clipi o dată pentru a confirma că funcția a fost dezactivată. În caz contrar, indicatorul va clipi de două ori. Puteți dezactiva această opțiune din meniul „Settings (Setări)" → „Power saving mode (Mod economisire energie)" din aplicația EDIFIER ConneX.

EN This speaker supports the simultaneous connection of two Bluetooth devices.
Connect to a device
1. If no device is connected, press the "ᛒ" button on the speaker. The indicator will blink rapidly.
2. On your device, select "EDIFIER MR5" in its Bluetooth device list to connect, and the indicator will be steady lit when the connection is established.
Connect to two devices
1. Connect to a device, and then press and hold the "ᛒ" button for 1.5 seconds. The indicator will blink rapidly.
2. On the second device, select "EDIFIER MR5" in its Bluetooth device list to connect, and the indicator will be steady lit when the connection is established.
3. On the first device, select "EDIFIER MR5" in its Bluetooth device list to reconnect.
- Pause or stop playback on the current Bluetooth device before streaming audio from the second one.
Note:
- Pin code for connection is "0000" if needed.
- To enjoy all Bluetooth functions of this product, make sure that your audio source device supports A2DP and AVRCP profiles.
- If no device is connected in 3 minutes, the speaker will switch to Bluetooth hidden mode. In this mode, (1) new devices cannot find the speaker, but (2) for a device that exists in the pairing record of this speaker, you can select "EDIFIER MR5" from its Bluetooth device list to reconnect. To exit from Bluetooth hidden mode, press the "ᛒ" button on the speaker.
- To disconnect from the current Bluetooth device, press and hold the "ᛒ" button on the speaker for 1.5 seconds.
- After switched to Bluetooth input, the speaker will reconnect to the last connected devices automatically.

FR Cette enceinte prend en charge la connexion simultanée de deux appareils Bluetooth.
Connexion à un appareil
1. Si aucun appareil n'est connecté, appuyez sur le bouton « ᛒ » de l'enceinte. Le voyant clignote rapidement.
2. Sur votre appareil, sélectionnez « EDIFIER MR5 » dans la liste de périphériques Bluetooth pour vous connecter, et le voyant restera allumé lorsque la connexion est établie.
Connecter deux appareils
1. Connectez un appareil, puis appuyez sur le bouton « ᛒ » et maintenez-le enfoncé pendant 1,5 seconde. Le voyant clignote rapidement.
2. Sur le deuxième appareil, sélectionnez « EDIFIER MR5 » dans sa liste d'appareils Bluetooth pour connecter, et le voyant restera allumé lorsque la connexion est établie.
3. Sur le premier appareil, sélectionnez « EDIFIER MR5 » dans sa liste d'appareils Bluetooth pour reconnecter.
- Mettez en pause ou arrêtez la lecture sur l'appareil Bluetooth en cours avant de diffuser le son depuis le deuxième appareil.
Remarque :
- Le code PIN de connexion par défaut est « 0000 », si demandé.
- Pour profiter pleinement des fonctions Bluetooth de ce produit, vérifiez que votre dispositif mobile prenne en charge le protocole A2DP et AVRCP.
- Si aucun appareil n'est connecté dans un délai de 3 minutes, l'enceinte passera en mode masqué Bluetooth. Dans ce mode, (1) les nouveaux appareils ne peuvent pas trouver l'enceinte, mais (2) pour un appareil déjà enregistré dans la mémoire d'association de cette enceinte, vous pouvez sélectionner « EDIFIER MR5 » dans la liste d'appareils Bluetooth pour établir une nouvelle connexion. Pour quitter le mode masqué Bluetooth, appuyez sur le bouton « ᛒ » de l'enceinte.
- Pour vous déconnecter de l'appareil Bluetooth actuel, maintenez le bouton « ᛒ » de l'enceinte enfoncé pendant 1,5 s.
- Lorsque vous basculez en mode Bluetooth, l'enceinte se reconnectera au dernier périphérique connecté automatiquement.

ES Este altavoz admite la conexión simultánea de dos dispositivos Bluetooth.
Conectarse a un dispositivo
1. Si no hay ningún dispositivo conectado, pulse el botón "ᛒ" en el altavoz. El indicador parpadeará rápidamente.
2. En su dispositivo, seleccione "EDIFIER MR5" en la lista de dispositivos Bluetooth para conectarse, y el indicador se iluminará fijo cuando se establezca la conexión.
Conectarse a dos dispositivos
1. Conéctese a un dispositivo y luego mantenga pulsado el botón "ᛒ" durante 1,5 segundos. El indicador parpadeará rápidamente.
2. En su segundo dispositivo, seleccione "EDIFIER MR5" en la lista de dispositivos Bluetooth, y el indicador se iluminará fijo cuando se establezca la conexión.
3. En el primer dispositivo, seleccione "EDIFIER MR5" en la lista de dispositivos Bluetooth para reconectarse.
- Haga pausa o detenga la reproducción del dispositivo Bluetooth actual antes de transmitir audio desde el segundo dispositivo.
Nota:
- Si necesita el código PIN para conectarse, introduzca "0000".
- Para disfrutar de todas las funciones Bluetooth de este producto, asegúrese de que el dispositivo de audio admite los perfiles A2DP y AVRCP.
- Si no se conecta ningún dispositivo en 3 minutos, el altavoz pasará a modo Bluetooth oculto. En este modo, (1) los nuevos dispositivos no pueden encontrar el altavoz, pero (2) para un dispositivo existente en el registro de emparejamiento del altavoz, puede seleccionar "EDIFIER MR5" en su lista de dispositivos Bluetooth para volver a conectar. Para salir del modo Bluetooth oculto, pulse el botón "ᛒ" en el altavoz.
- Para desconectar del dispositivo Bluetooth actual, mantenga pulsado el botón "ᛒ" en el altavoz durante 1,5 segundos.
- Después de cambiar a entrada Bluetooth, el altavoz volverá a conectarse automáticamente con el último dispositivo Bluetooth conectado.

DE Dieser Lautsprecher unterstützt die gleichzeitige Verbindung von zwei Bluetooth-Geräten.
Verbindung mit einem Gerät
1. Wenn kein Gerät verbunden ist, drücken Sie die Taste „ᛒ" am Lautsprecher. Die Anzeigeleuchte blinkt schnell.
2. Wählen Sie auf Ihrem Gerät „EDIFIER MR5" aus der Liste der Bluetooth-Geräte aus, um eine Verbindung herzustellen. Die Anzeigeleuchte leuchtet durchgehend, sobald die Verbindung hergestellt ist.
Verbindung mit zwei Geräten
1. Stellen Sie eine Verbindung zu einem Gerät her und halten Sie dann die Taste „ᛒ" 1,5 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeigeleuchte blinkt schnell.
2. Wählen Sie auf dem zweiten Gerät „EDIFIER MR5" aus der Liste der Bluetooth-Geräte aus, um eine Verbindung herzustellen. Die Anzeigeleuchte leuchtet durchgehend, sobald die Verbindung hergestellt ist.
3. Auf dem ersten Gerät wählen Sie „EDIFIER MR5" in der Bluetooth-Geräteliste, um die Verbindung wiederherzustellen.
- Pausieren oder stoppen Sie die Wiedergabe auf dem aktuellen Bluetooth-Gerät, bevor Sie Audio vom zweiten Gerät streamen.
Hinweis:
- Der PIN-Code zur Verbindung, falls erforderlich, ist „0000".
- Um den vollen Bluetooth-Funktionsumfang des Produkts zu genießen, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr mobiles Gerät ein A2DP- und AVRCP-Profil unterstützt.
- Wenn innerhalb von 3 Minuten kein Gerät angeschlossen wird, wechselt der Lautsprecher in den ausgeblendeten Bluetooth-Modus. In diesem Modus können (1) neue Geräte den Lautsprecher nicht finden, jedoch (2) für ein Gerät, das im Kopplungsdatensatz dieses Lautsprechers vorhanden ist, können Sie den „EDIFIER MR5" aus seiner Bluetooth-Geräteliste auswählen, um die Verbindung wieder herzustellen. Um den ausgeblendeten Bluetooth-Modus zu verlassen, drücken Sie die Taste „ᛒ" auf dem Lautsprecher.
- Um die Verbindung zum aktuellen Bluetooth-Gerät zu trennen, halten Sie die Taste „ᛒ" am Lautsprecher 1,5 Sekunden lang gedrückt.
- Nachdem die Bluetooth-Eingabe des Geräts aktiviert wurde, verbindet sich der Lautsprecher automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät.

IT Questo altoparlante supporta la connessione simultanea di due dispositivi Bluetooth.
Connettere un dispositivo
1. Se non è connesso alcun dispositivo, premere il pulsante "ᛒ" sull'altoparlante. L'indicatore lampeggerà rapidamente.
2. Sul dispositivo, selezionare "EDIFIER MR5" nell'elenco dei dispositivi Bluetooth per connettersi; l'indicatore si accende fisso quando la connessione è stabilita.
Connettere due dispositivi
1. Connettere un dispositivo, quindi tenere premuto il pulsante "ᛒ" per 1,5 secondi. L'indicatore lampeggerà rapidamente.
2. Sul secondo dispositivo, selezionare "EDIFIER MR5" nell'elenco del dispositivo Bluetooth per connettersi; l'indicatore si accende fisso quando la connessione è stabilita.
3. Sul primo dispositivo, selezionare "EDIFIER MR5" nell'elenco dei dispositivi Bluetooth per riconnettersi.
- Mettere in pausa o interrompere la riproduzione sul dispositivo Bluetooth corrente prima di trasmettere l'audio dal secondo.
Nota:
- Il codice PIN per il collegamento è "0000" se necessario.
- Per godere delle funzioni Bluetooth complete di questo prodotto, assicurarsi che il dispositivo mobile supporti i profili A2DP e AVRCP.
- Se non si collega alcun dispositivo entro 3 minuti, l'altoparlante si commuterà in modalità Bluetooth nascosta. In questa modalità, (1) i nuovi dispositivi non riescono a trovare l'altoparlante, ma (2) per un dispositivo esistente nel registro di accoppiamento di questo altoparlante, è possibile selezionare "EDIFIER MR5" dall'elenco dei dispositivi Bluetooth per riconnettersi. Se si vuole uscire dalla modalità nascosta Bluetooth, premere il pulsante "ᛒ" sull'altoparlante.
- Per disconnettersi dal dispositivo Bluetooth corrente, premere e tenere premuto il pulsante "ᛒ" sull'altoparlante per 1,5 secondi.
- Dopo aver commutato l'ingresso Bluetooth, l'altoparlante si riconnetterà automaticamente agli ultimi dispositivi collegati.

PT A caixa de som suporta conexão simultânea de até dois dispositivos Bluetooth.
Conectar a um dispositivo
1. Se nenhum dispositivo estiver conectado, pressione o botão "ᛒ" na caixa de som. O indicador piscará rapidamente.
2. Em seu dispositivo, selecione "EDIFIER MR5" na lista de dispositivos Bluetooth para se conectar, e o indicador ficará aceso de forma estável quando a conexão for estabelecida.
Conecte-se a dois dispositivos
1. Conecte-se a um dispositivo e, em seguida, pressione e mantenha pressionado o botão "ᛒ" por 1,5 segundos. O indicador piscará rapidamente.
2. No segundo dispositivo, selecione "EDIFIER MR5" em sua lista de dispositivos Bluetooth para se conectar, e o indicador ficará aceso de forma estável quando a conexão for estabelecida.
3. No primeiro dispositivo, selecione "EDIFIER MR5" na lista de dispositivos Bluetooth para reconectar.
- Pause ou pare a reprodução no dispositivo Bluetooth atual antes de transmitir áudio do segundo dispositivo.
Nota:
- Se for necessário, o código PIN para conexão é "0000".
- Para desfrutar de todas as funções Bluetooth, certifique-se que o seu dispositivo de fonte áudio tem os perfis A2DP e AVRCP.
- Se não houver nenhum dispositivo conectado em 3 minutos, a caixa de som irá alternar para o modo de Bluetooth oculto. Neste modo, (1) novos dispositivos não podem localizar a caixa de som, mas (2) em um dispositivo já existente no registro de pareamento da caixa de som, você pode selecionar "EDIFIER MR5" da sua lista de dispositivos Bluetooth para reconectar. Para sair do modo Bluetooth oculto, pressione o botão "ᛒ" na caixa de som.
- Para se desconectar do dispositivo Bluetooth atual, mantenha pressionado o botão "ᛒ" na caixa de som por 1,5 segundos.
- Depois de mudar para a entrada Bluetooth, a caixa de som se reconectará automaticamente aos últimos dispositivos conectados.

NL Deze luidspreker ondersteunt de gelijktijdige verbinding van twee Bluetooth-apparaten.
Verbinden met een apparaat
1. Als er geen apparaat is aangesloten, drukt u op de knop "ᛒ" op de luidspreker. De indicator zal snel knipperen.
2. Selecteer op uw apparaat "EDIFIER MR5" in de lijst met bluetooth-apparaten om verbinding te maken, en de Indicator zal continu branden wanneer de verbinding tot stand is gebracht.
Verbinden met twee apparaten
1. Maak verbinding met een apparaat en houd vervolgens de knop "ᛒ" gedurende 1,5 seconden ingedrukt. De indicator zal snel knipperen.
2. Selecteer op het tweede apparaat "EDIFIER MR5" in de lijst met bluetooth-apparaten om verbinding te maken, en de Indicator zal continu branden wanneer de verbinding tot stand is gebracht.
3. Selecteer op het eerste apparaat "EDIFIER MR5" in de lijst met Bluetooth-apparaten om opnieuw verbinding te maken.
- Pauzeer of stop het afspelen op het huidige Bluetooth-apparaat voordat u audio streamt vanaf het tweede apparaat.
Opmerking:
- De PIN-code voor het koppelen is "0000", indien nodig.
- Om te kunnen genieten van de volledige Bluetooth functies van dit apparaat dient u ervoor te zorgen dat uw mobiele apparaat het A2DP en AVRCP profiel ondersteunt.
- Als er binnen 3 minuten geen apparaat wordt verbonden, schakelt de luidspreker naar de Bluetooth verborgen-modus. In deze modus, (1) nieuwe apparaten kunnen de luidspreker niet vinden, maar (2) voor een apparaat dat in het koppelingsbestand van deze luidspreker aanwezig is, kunt u "EDIFIER MR5" uit de lijst met Bluetooth-apparaten selecteren om een nieuwe verbinding te maken. Druk op de knop "ᛒ" op de luidspreker om de verborgen Bluetooth-modus te verlaten.
- Om de verbinding met het huidig Bluetooth-apparaat te verbreken, houd de knop "ᛒ" op de luidspreker gedurende 1,5 seconden ingedrukt.
- Na het overschakelen naar de Bluetooth-ingang zal de luidspreker automatisch opnieuw verbinding maken met de laatst verbonden apparaten.

PL Głośnik obsługuje jednoczesne podłączenie dwóch urządzeń Bluetooth.
Łączenie z urządzeniem
1. Jeśli nie jest podłączone żadne urządzenie, naciśnij przycisk „ᛒ" na głośniku. Kontrolka będzie szybko migać.
2. Celem nawiązania połączenia, z listy urządzeń Bluetooth w swoim urządzeniu wybierz „EDIFIER MR5", a potwierdzeniem nawiązania połączenia będzie włączenie kontrolki światłem ciągłym.
Łączenie z dwoma urządzeniami
1. Połącz się z urządzeniem, po czym wciśnij na 1,5 sekundy przycisk „ᛒ". Kontrolka będzie szybko migać.
2. Na drugim urządzeniu, celem nawiązania połączenia, z listy urządzeń Bluetooth wybierz „EDIFIER MR5", a potwierdzeniem nawiązania połączenia będzie włączenie kontrolki światłem ciągłym.
3. Na pierwszym urządzeniu wybierz „EDIFIER MR5" z listy urządzeń Bluetooth, aby ponownie nawiązać połączenie.
- Wstrzymaj lub zatrzymaj odtwarzania na bieżącym urządzeniu Bluetooth przed strumieniowaniem dźwięku z drugiego urządzenia.
Uwaga:
- Jeśli potrzebny, PIN do podłączenia to „0000".
- Aby móc w pełni wykorzystać funkcję Bluetooth tego urządzenia, upewnij się, że Twoje urządzenie mobilne posiada profil A2DP i AVRCP.
- Jeśli w ciągu 3 minut nie zostanie podłączone żadne urządzenie, głośnik przełączy się w ukryty tryb Bluetooth. W tym trybie, (1) nowe urządzenia nie mogą wykryć głośnika, ale (2) w przypadku urządzenia, które istnieje w zapisie z poprzednich parowań tego głośnika, można wybrać „EDIFIER MR5" z listy urządzeń Bluetooth, aby ponownie się połączyć. Aby wyjść z trybu ukrytego Bluetooth, naciśnij przycisk „ᛒ" na głośniku.
- Aby rozłączyć się z bieżącym urządzeniem Bluetooth, naciśnij i przytrzymaj przycisk „ᛒ" na głośniku przez 1,5 sekundy.
- Po przełączeniu na wejście Bluetooth głośnik automatycznie połączy się z ostatnio połączonymi urządzeniami.

CZ Tento reproduktor podporuje připojení dvou zařízení Bluetooth současně.
Připojení k zařízení
1. Pokud není připojení žádné zařízení, stiskněte tlačítko „ᛒ" na reproduktoru. Kontrolka začne rychle blikat.
2. Na vašem zařízení vyberte „EDIFIER MR5" ze seznamu zařízení Bluetooth, abyste jej připojili. Po navázání spojení bude kontrolka svítit.
Připojení ke dvěma zařízením
1. Připojte se k zařízení a poté stiskněte a na 1,5 sekundy podržte tlačítko „ᛒ". Kontrolka začne rychle blikat.
2. Na druhém zařízení vyberte „EDIFIER MR5" ze seznamu zařízení Bluetooth, abyste jej připojili. Po navázání spojení bude kontrolka svítit.
3. Na prvním zařízení vyberte „EDIFIER MR5" z jeho seznamu zařízení Bluetooth, abyste jej znovu připojili.
- Před streamováním audia z druhého zařízení pozastavte nebo zastavte přehrávání na momentálním zařízení Bluetooth.
Poznámka:
- PIN kód pro připojení je „0000", pro případ potřeby.
- Abyste mohli plně využít funkcí Bluetooth tohoto produktu, musí Váš mobilní přístroj podporovat profil A2DP a AVRCP.
- Pokud během 3 minut nebude připojeno žádné zařízení, reproduktor se přepne do režimu skrytého Bluetooth. V tomto režimu (1) nová zařízení nemohou reproduktor vyhledat, ale (2) je možné vybrat „EDIFIER MR5" ze seznamu zařízení Bluetooth, pokud se reproduktor nachází v seznamu spárovaných zařízení, a znovu se k němu připojit. Chcete-li ukončit režim skrytého Bluetooth, stiskněte tlačítko „ᛒ" na reproduktoru.
- Pokud se chcete odpojit od aktuálního zařízení Bluetooth, stiskněte tlačítko „ᛒ" na reproduktoru a na 1,5 sekundy jej podržte.
- Po přepnutí reproduktoru na vstup Bluetooth se reproduktor automaticky znovu připojí k naposledy připojeným zařízením.

SK Tento reproduktor podporuje súčasné pripojenie dvoch zariadení Bluetooth.
Pripojenie k zariadeniu
1. Ak nie je pripojené žiadne zariadenie, stlačte tlačidlo „ᛒ" na reproduktore. Indikátor bude rýchlo blikať.
2. V zozname zariadení Bluetooth na vašom zariadení vyberte možnosť „EDIFIER MR5" na pripojenie a po vytvorení spojenia bude indikátor nepretržite svietiť.
Pripojenie k dvom zariadeniam
1. Pripojte k zariadeniu a potom stlačte a podržte tlačidlo „ᛒ" na 1,5 sekundy. Indikátor bude rýchlo blikať.
2. Na druhom zariadení vyberte možnosť „EDIFIER MR5" v zozname zariadení Bluetooth na pripojenie a po vytvorení spojenia bude indikátor nepretržite svietiť.
3. Na prvom zariadení vyberte v zozname zariadení Bluetooth položku „EDIFIER MR5", aby ste obnovili pripojenie.
- Pozastavenie alebo zastavenie prehrávania na aktuálnom zariadení Bluetooth pred streamovaním audia z druhého zariadenia.
Poznámka:
- PIN kód pre pripojenie je „0000", ak je potrebný.
- Aby ste využívali plné Bluetooth funkcie tohto výrobku, prosíme zabezpečte, aby vaše mobilné zariadenie podporovalo A2DP a AVRCP profil.
- Ak sa do 3 minút nepripojí žiadne zariadenie, reproduktor sa prepne do skrytého režimu Bluetooth. V tomto režime (1) nové zariadenia nedokážu nájsť reproduktor, ale (2) pre zariadenie, ktoré existuje v zázname párovania tohto reproduktora môžete na opätovné pripojenie vybrať „EDIFIER MR5" zo zoznamu zariadení Bluetooth. Ak chcete ukončiť skrytý režim Bluetooth, na reproduktore stlačte a podržte tlačidlo „ᛒ".
- Pre odpojenie od aktuálneho zariadenia Bluetooth, stlačte a podržte tlačidlo „ᛒ" na reproduktore na 1,5 sekundy.
- Po prepnutí na vstup Bluetooth sa reproduktor automaticky znovu pripojí k naposledy pripojeným zariadeniam.

DK Højttaleren understøtter forbindelse til 2 Bluetooth-enheder på samme tid.
Tilslut til en enhed
1. Hvis der ikke er tilsluttet en enhed, skal du trykke på knappen "ᛒ" på højttaleren. Indikatoren blinker hurtigt.
2. På din enhed skal du vælge "EDIFIER MR5" på dens Bluetooth-enhedsliste for at oprette forbindelse, og indikatoren lyser konstant, når forbindelsen er etableret.
Tilslut til to enheder
1. Tilslut til en enhed, og tryk og hold derefter knappen "ᛒ" nede i 1,5 sekunder. Indikatoren blinker hurtigt.
2. På den anden enhed skal du vælge "EDIFIER MR5" på dens Bluetooth-enhedsliste for at oprette forbindelse, og indikatoren lyser konstant, når forbindelsen er etableret.
3. Vælg "EDIFIER MR5" i listen med Bluetooth-enheder på den første enhed for at oprette forbindelse igen.
- Sæt afspilningen på den aktuelle Bluetooth-enhed på pause, eller stop afspilningen, før du streamer lyd fra den anden enhed.
Bemærk:
- PIN-kode for tilslutning er "0000", hvis krævet.
- Sørg for, at profilerne A2DP og AVRCP er installeret på din lydkildeenhed, så du kan bruge alle Bluetooth-funktionerne på produktet.
- Hvis der ikke tilsluttes en enhed i løbet af 3 minutter, skifter højttaleren til skjult tilstand for Bluetooth. Når højttaleren er i denne tilstand: (1) Nye enheder kan ikke finde højttaleren. (2) For en enhed, der allerede findes i parringsdataene for højttaleren, kan du vælge "EDIFIER MR5" i listen med Bluetooth-enheder for at oprette forbindelse igen. For at afslutte den skjulte Bluetooth-funktion, skal du trykke på "ᛒ" knappen på højttaleren.
- Tryk på knappen "ᛒ" på højttaleren i 1,5 sekunder for at afbryde den aktuelle Bluetooth-enhed.
- Efter skift til Bluetooth-indgang opretter højttaleren automatisk forbindelse til de sidst tilsluttede enheder.

GR Αυτό το ηχείο υποστηρίζει την ταυτόχρονη σύνδεση δύο συσκευών Bluetooth.
Συνδεθείτε σε μία συσκευή
1. Εάν δεν είναι συνδεδεμένη καμία συσκευή, πατήστε το κουμπί "ᛒ" στο ηχείο. Η ένδειξη θα αναβοσβήνει γρήγορα.
2. Στη συσκευή σας, επιλέξτε "EDIFIER MR5" στη λίστα συσκευών Bluetooth για να συνδεθείτε και η ένδειξη θα ανάψει σταθερά όταν δημιουργηθεί η σύνδεση.
Συνδεθείτε σε δύο συσκευές
1. Συνδεθείτε σε μια συσκευή και στη συνέχει πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "ᛒ" για 1,5 δευτερόλεπτο. Η ένδειξη θα αναβοσβήνει γρήγορα.
2. Στη δεύτερη συσκευή, επιλέξτε "EDIFIER MR5" στη λίστα συσκευών Bluetooth για να συνδεθείτε και η ένδειξη θα ανάψει σταθερά όταν δημιουργηθεί η σύνδεση.
3. Στην πρώτη συσκευή, επιλέξτε "EDIFIER MR5" στη λίστα συσκευών Bluetooth για επανασύνδεση.
- Κάντε παύση ή διακοπή της αναπαραγωγής στην τρέχουσα συσκευή Bluetooth πριν από τη ροή ήχου από τη δεύτερη.
Σημείωση:
- Ο κωδικός PIN για τη σύνδεση είναι "0000" αν χρειαστεί.
- Για να αξιοποιήσετε όλες τις λειτουργίες Bluetooth αυτού του προϊόντος, παρακαλώ βεβαιωθείτε ότι η συσκευή πηγής ήχου διαθέτει προφίλ A2DP και AVRCP.
- Εάν δεν συνδεθεί καμία συσκευή σε 3 λεπτά, το ηχείο θα μεταβεί σε κρυφή λειτουργία Bluetooth. Σε αυτήν τη λειτουργία, (1) οι νέες συσκευές δεν μπορούν να βρουν το ηχείο, αλλά (2) για μια συσκευή που υπάρχει στην εγγραφή σύζευξης αυτού του ηχείου, μπορείτε να επιλέξετε το "EDIFIER MR5" από τη λίστα συσκευών Bluetooth για επανασύνδεση. Για να πραγματοποιήσετε έξοδο από την κρυφή λειτουργία Bluetooth, πατήστε το κουμπί "ᛒ" στο ηχείο.
- Για να αποσυνδεθείτε από την τρέχουσα συσκευή Bluetooth, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "ᛒ" στο ηχείο για 1,5 δευτερόλεπτο.
- Αφού μεταβείτε στην είσοδο Bluetooth, το ηχείο θα επανασυνδεθεί αυτόματα με τις τελευταίες συνδεδεμένες συσκευές.

SV Högtalaren stöder anslutning av två Bluetooth-enheter samtidigt.
Anslut till en enhet
1. Om ingen enhet är ansluten, tryck på knappen "ᛒ" på högtalaren. Indikatorn blinkar snabbt.
2. På enheten, välj "EDIFIER MR5" i listan med Bluetooth-enhet att ansluta, och indikatorn lyser med fast sken när anslutningen är upprättad.
Anslut till två enheter
1. Anslut till en enhet och håll knappen "ᛒ" intryckt i 1,5 sekunder. Indikatorn blinkar snabbt.
2. På den andra enheten, välj "EDIFIER MR5" i listan med Bluetooth-enhet för att ansluta, och indikatorn lyser med fast sken när anslutningen är upprättad.
3. På den första enheten, välj "EDIFIER MR5" i listan med Bluetooth-enheten för att återansluta.
- Pausa eller stoppa uppspelningen på den aktuella Bluetooth-enheten innan du strömmar ljud från den andra.
Notera:
- Vid behov är pinkoden för anslutning "0000".
- För att kunna använda produktens samtliga Bluetooth-funktioner, se till att din ljudkälla har A2DP- och AVRCP-profiler.
- Om ingen enhet är ansluten inom 3 minuter kommer högtalaren att växla till Bluetooth dolt läge. (1) nya enheter kan inte hitta högtalaren men (2) för en enhet som finns i parkopplingens registrering för denna kan du välja välja "EDIFIER MR5" från Bluetooth enhetslista för att ansluta igen. För att lämna Bluetooth dolt läge, tryck på knappen "ᛒ" på högtalaren.
- För att koppla ifrån nuvarande Bluetooth-enhet, tryck på och håll kvar knappen "ᛒ" på högtalaren i 1,5 sekunder.
- Efter att ha växlat till Bluetooth-inmatning kommer högtalaren att återansluta till den senast anslutna enheten automatiskt.

BG Този високоговорител поддържа едновременна връзка с две Bluetooth устройства.
Свързване към устройство
1. Ако няма свързано устройство, натиснете бутона „ᛒ" на високоговорителя. Индикаторът ще започне да примигва бързо.
2. На вашето устройство изберете „EDIFIER MR5" в списъка му с Bluetooth устройства, за да се свържете, и индикаторът свети постоянно, когато връзката бъде установена.
Свързване към две устройства
1. Свържете към устройство, след което натиснете и задръжте бутона „ᛒ" за 1,5 секунди. Индикаторът ще започне да примигва бързо.
2. На второто устройство изберете „EDIFIER MR5" в списъка му с Bluetooth устройства, за да се свържете, и индикаторът ще свети постоянно, когато връзката бъде установена.
3. На първото устройство изберете „EDIFIER MR5" в списъка му с Bluetooth устройства, за да свържете отново.
- Поставете на пауза или спрете възпроизвеждането на текущото Bluetooth устройство, преди да предавате поточно аудио от второто.
Забележка:
- ПИН кодът за връзка е: „0000", ако е необходимо.
- За да се насладите на пълните блутут функции на този продукт, моля, уверете се, че Вашето мобилноустройство поддържа профилите A2DP и AVRCP.
- Ако в рамките на 3 минути няма свързано устройство, високоговорителят ще премине в режим на скрит Bluetooth. В този режим, (1) новите устройства не могат да намерят високоговорителя, но (2) за устройство, което съществува в записа за сдвояване на този високоговорител, можете да изберете „EDIFIER MR5" от неговия списък с Bluetooth устройства, за да възстановите връзката. За да излезете от скрития Bluetooth режим, натиснете бутона „ᛒ" на високоговорителя.
- За да прекъснете връзката с текущото Bluetooth устройство, натиснете и задръжте бутона „ᛒ" на високоговорителя за 1,5 секунди.
- След като превключите на Bluetooth вход, високоговорителят автоматично ще се свърже отново с последно свързаните устройства.

RO Această boxă acceptă conectarea simultană a două dispozitive Bluetooth.
Conectare la un dispozitiv
1. Dacă nu este conectat niciun dispozitiv, apăsați butonul „ᛒ" de pe boxă. Indicatorul va clipi rapid.
2. Pe dispozitiv, selectați „EDIFIER MR5" în lista sa de dispozitive Bluetooth pentru conectare, iar indicatorul va fi aprins permanent atunci când conexiunea este stabilită.
Conectare la două dispozitive
1. Conectați-vă la un dispozitiv, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul „ᛒ" timp de 1,5 secunde. Indicatorul va clipi rapid.
2. Pe al doilea dispozitiv, selectați „EDIFIER MR5" în lista sa de dispozitive Bluetooth pentru a vă conecta, iar indicatorul se va aprinde permanent atunci când conexiunea este stabilită.
3. Pe primul dispozitiv, selectați „EDIFIER MR5" din lista de dispozitive Bluetooth pentru a vă reconecta.
- Întrerupeți sau opriți redarea pe dispozitivul Bluetooth curent înainte de a transmite audio de pe al doilea dispozitiv.
Notă:
- Codul PIN pentru conectare este „0000", dacă este necesar.
- Pentru a vă bucura de toate funcțiile Bluetooth ale acestui produs, asigurați-vă că dispozitivul sursă audio are profilurile A2DP și AVRCP.
- Dacă în 3 minute nu se conectează niciun dispozitiv, difuzorul va comuta în modul ascuns Bluetooth. În acest mod, (1) dispozitivele noi nu pot găsi difuzorul, dar (2) puteți selecta „EDIFIER MR5" din lista de dispozitive Bluetooth pentru a vă reconecta, în cazul dispozitivelor existente în registrul de asociere al difuzorului. Pentru a ieși din modul ascuns Bluetooth, apăsați butonul „ᛒ" de la difuzor.
- Pentru a vă deconecta de la dispozitivul Bluetooth actual, țineți apăsat butonul „ᛒ" de pe difuzor timp de 1,5 secunde.
- După comutarea la conexiunea Bluetooth, difuzorul se va reconecta automat la ultimele dispozitive conectate.

EN Note:
Volume sync is not supported. To adjust the volume, adjust on the speaker and your device separately.
FR Remarque :
La synchronisation du volume n'est pas prise en charge. Réglez le volume sur l'enceinte et votre appareil séparément.
ES Nota:
La sincronización de volumen no está soportada. Para ajustar el volumen, ajuste en el altavoz y su dispositivo por separado.
DE Hinweis:
Die Lautstärkesynchronisierung wird nicht unterstützt. Um die Lautstärke einzustellen, stellen Sie sie am Lautsprecher und am Gerät separat ein.
IT Nota:
La sincronizzazione del volume non è supportata. Per la regolazione del volume, regolare indipendentemente l'altoparlante e il dispositivo.
PT Nota:
A sincronização de volume não é um recurso suportado. É necessário ajustar o volume no dispositivo e na caixa de som separadamente.
NL Opmerking:
Volumesynchronisatie wordt niet ondersteund. Om het volume te wijzigen dient u dit apart op uw luidspreker en uw apparaat te doen.
PL Uwaga:
Synchronizacja głośności nie jest możliwa. Celem wyregulowania poziomu głośności, zrób to osobno na głośniku i urządzeniu zewnętrznym.
CZ Poznámka:
Synchronizace hlasitosti není podporována. Abyste upravili hlasitost, upravte ji samostatně na vašem reproduktoru a vašem zařízení.
SK Poznámka:
Synchronizácia hlasitosti nie je podporovaná. Ak chcete nastaviť hlasitosť, nastavte ju na reproduktore a na zariadení samostatne.
DK Bemærk:
Synkronisering af lydstyrke understøttes ikke. Lydstyrken justeres separat på højttaleren og din enhed.
GR Σημείωση:
Ο συγχρονισμός έντασης δεν υποστηρίζεται. Για να ρυθμίσετε την ένταση, ρυθμίστε το ηχείο και τη συσκευή σας ξεχωριστά.
SV Notera:
Volymsynkronisering stöds inte. För att justera volymen, justera på högtalren och din enhet separat.
BG Забележка:
Не се поддържа синхронизиране на силата на звука. За да регулирате силата на звука, регулирайте я поотделно на тонколоната и на устройството си.
RO Notă:
Sincronizarea volumului nu este acceptată. Pentru a regla volumul, ajustați separat pe difuzor și pe dispozitiv.

EN Acoustic tuning
By the speaker knobs
"High" knob: Turn the knob to boost or cut high frequencies above 10 kHz by ±6 dB.
"Low" knob: Turn the knob to boost or cut low frequencies around 125 Hz by ±6 dB.
By the EDIFIER ConneX App
Low cutoff: Attenuate frequencies lower than the specified frequency (20-100 Hz) at a selected slope (6, 12, 18, or 24 dB/octave).
Acoustic space: Select a gain level to compensate for the bass boost, which varies with speaker placement, 0 dB for being in the middle of the room and -4 dB for being in the corner. The closer the speaker is to a wall or corner, the smaller the value is to be set.
Desktop control: When the speaker is placed on a desktop or an object is placed in front of it, there may be an apparent increase in the decibel level at certain frequencies. Enable the feature to mitigate this effect.

FR Réglage acoustique
Avec les boutons de l'enceinte
Bouton « High » : Tournez le bouton pour augmenter ou couper les hautes fréquences au-dessus de 10 kHz de ±6 dB.
Bouton « Low » : Tournez le bouton pour augmenter ou réduire les basses fréquences autour de 125 Hz de ±6 dB.
Avec l'application EDIFIER ConneX
Fréquence de coupure basse : Atténue les fréquences inférieures à la fréquence spécifiée (20-100 Hz) selon une pente sélectionnée (6, 12, 18 ou 24 dB/octave).
Espace acoustique : Sélectionnez un niveau de gain pour compenser l'accentuation des basses, qui varie en fonction de l'emplacement de l'enceinte, 0 dB en étant au milieu de la pièce et -4 dB en étant dans un coin. Plus l'enceinte est proche d'un mur ou d'un coin, plus la valeur doit être faible.
Commande du bureau : Lorsque l'enceinte est placée sur un bureau ou qu'un objet est placé devant elle, il peut y avoir une augmentation apparente du niveau de décibels à certaines fréquences. Activez la fonction pour atténuer cet effet.

ES Sintonización acústica
Con los mandos del altavoz
Dial "High": Gire el mando para aumentar o recudir las frecuencias altas superiores a 10 kHz en ±6 dB.
Dial "Low": Gire el mando para aumentar o recudir las frecuencias bajas de aproximadamente 125 Hz en ±6 dB.
Con la aplicación EDIFIER ConneX
Corte de bajos: Atenúe las frecuencias por debajo de la frecuencia especificada (20-100 Hz) en una pendiente seleccionada (6, 12, 18, o 24 dB/octava).
Espacio acústico: Seleccione un nivel de ganancia para compensar el potenciador de graves, que varía con la ubicación del altavoz, 0 dB por estar en el centro de la habitación y -4 dB por estar en la esquina. Cuanto más cerca esté el altavoz a la pared o esquina, menor será el valor a establecer.
Control de escritorio: Cuando el altavoz se coloca sobre un escritorio o un objeto se coloca delante de él, puede haber un aumento aparente en el nivel de decibelios en ciertas frecuencias. Active la función para mitigar este efecto.

DE Akustische Abstimmung
Mit den Lautsprecherreglern
Knopf „High": Drehen Sie den Regler, um hohe Frequenzen über 10 kHz um ±6 dB anzuheben oder abzusenken.
Knopf „Low": Drehen Sie den Regler, um tiefe Frequenzen um 125 Hz um ±6 dB anzuheben oder abzusenken.
Über die EDIFIER ConneX App
Niedriger Grenzwert: Dämpfungsfrequenzen kleiner als die angegebene Frequenz (20-100 Hz) bei einer ausgewählten Steigung (6, 12, 18 oder 24 dB/Oktave).
Akustikraum: Wählen Sie einen Verstärkungspegel aus, um die Bassverstärkung auszugleichen. Dieser variiert je nach Platzierung der Lautsprecher, 0 dB für die Platzierung in der Mitte des Raumes und -4 dB für die Platzierung in der Ecke. Je näher sich der Lautsprecher an einer Wand oder Ecke befindet, desto kleiner ist der Wert einzustellen.
Desktop Steuerung: Wenn der Lautsprecher auf einem Desktop platziert wird, oder wenn ein Objekt davor platziert wird, kann es bei bestimmten Frequenzen zu einem deutlichen Anstieg des Dezibelpegels kommen. Aktivieren Sie die Funktion, um diesen Effekt abzumildern.

IT Accordatura acustica
Mediante le manopole dell'altoparlante
Manopola "High": Ruotare la manopola per potenziare o escludere le alte frequenze sopra i 10 kHz per ±6 dB.
Manopola "Low": Ruotare la manopola per potenziare o escludere le basse frequenze in prossimità dei 125 Hz per ±6 dB.
Mediante l'App EDIFIER ConneX
Taglio basso: attenua le frequenze inferiori alla frequenza specificata (20-100 Hz) con una pendenza selezionata (6, 12, 18 o 24 dB/ottava).
Spazio acustico: seleziona un livello di guadagno per compensare l'amplificazione dei bassi, che varia in base alla posizione degli altoparlanti, 0 dB per essere al centro della stanza e -4 dB per essere nell'angolo. Quanto più l'altoparlante è vicino ad una parete o ad un angolo, tanto minore sarà il valore da impostare.
Controllo del desktop: quando l'altoparlante viene posizionato su un desktop o un oggetto viene posizionato davanti ad esso, potrebbe verificarsi un aumento apparente del livello di decibel a determinate frequenze. Abilita la funzione per mitigare questo effetto.

PT Ajuste acústico
Pelos botões da caixa de som
Botão "High": Gire o botão para aumentar ou reduzir as altas frequências acima de 10 kHz em ±6 dB.
Botão "Low": Gire o botão para aumentar ou reduzir as baixas frequências em torno de 125 Hz em ±6 dB.
Utilizando o app EDIFIER ConneX
Corte de graves: Atenua frequências mais graves do que a frequência especificada (20-100 Hz) em uma inclinação selecionada (6, 12, 18, ou 24 dB/oitava).
Espaço acústico: Selecione o nível de ganho para compensar pelo reforço de grave, o que varia de acordo com a posição das caixas de som, sendo 0 dB caso esteja no meio da sala e -4 dB caso esteja no canto. Quanto mais perto a caixa de som estiver de um canto ou parede, menor será o valor da configuração.
Controle de mesa: Quando a caixa de som é colocada sobre uma mesa ou um objeto é colocado na frente da caixa, pode haver um aumento aparente no nível de decibéis em determinadas frequências. Habilite este recurso para diminuir esse efeito.

NL Akoestische afstemming
Via de luidsprekerknoppen
Knop "High": Draai aan de knop om hoge frequenties boven 10 kHz met ±6 dB te versterken of te verzwakken.
Knop "Low": Draai aan de knop om lage frequenties rond 125 Hz met ±6 dB te versterken of te verzwakken.
Via de EDIFIER ConneX-app
Lage afknijpfrequentie: Verzwakt frequenties lager dan de opgegeven frequentie (20-100 Hz) met een geselecteerde helling (6, 12, 18 of 24 dB/octaaf).
Akoestische ruimte: Selecteer een versterkingsniveau om de basversterking te compenseren, die varieert afhankelijk van de plaatsing van de luidsprekers: 0 dB voor plaatsing in het midden van de kamer en -4 dB voor plaatsing in de hoek. Hoe dichter de luidspreker bij een muur of hoek staat, hoe kleiner de waarde moet worden ingesteld.
Bureaubladbediening: Wanneer de luidspreker op een bureaublad wordt geplaatst of er een voorwerp voor wordt geplaatst, kan er bij bepaalde frequenties een duidelijke toename van het decibelniveau optreden. Schakel de functie in om dit effect te beperken.

PL Strojenie akustyczne
Za pomocą pokręteł na głośniku
Pokrętło „High": Przekręcając pokrętło można wzmocnić lub osłabić wysokie częstotliwości powyżej 10 kHz o ±6 dB.
Pokrętło „Low": Przekręcając pokrętło można wzmocnić lub osłabić niskie częstotliwości około 125 Hz o ±6 dB.
Za pomocą aplikacji EDIFIER ConneX
Niskie odcięcie: Tłumienie częstotliwości niższych niż określona częstotliwość (20-100 Hz) przy wybranym pochyleniu (6, 12, 18 lub 24 dB/oktawę).
Przestrzeń akustyczna: Wybierz poziom wzmocnienia, aby skompensować podbicie basów, które zmienia się w zależności od umiejscowienia głośników, 0 dB dla głośników znajdujących się na środku pomieszczenia i -4 dB dla głośników znajdujących się w rogu. Im bliżej ściany lub narożnika znajduje się głośnik, tym mniejszą wartość należy ustawić.
Sterowanie na pulpicie: Gdy głośnik zostanie umieszczony na biurku lub przed nim zostanie umieszczony jakiś przedmiot, może wystąpić pozorny wzrost poziomu decybeli przy niektórych częstotliwościach. Włącz tę funkcję, aby złagodzić ten efekt.

CZ Ladění zvuku
Pomocí ovladačů na reproduktoru
Knoflík „High": Otočením ovladače zvýšíte nebo snížíte vysoké frekvence nad 10 kHz o ±6 dB.
Knoflík „Low": Otočením ovladače zvýšíte nebo snížíte nízké frekvence okolo 125 Hz o ±6 dB.
Pomocí aplikace EDIFIER ConneX
Přerušení nízkých frekvencí: Utlumit frekvence, které jsou nižší než určené frekvence (20–100 Hz) o zvolenou intenzitu (6, 12, 18 nebo 24 dB/oktávu).
Akustický prostor: Vyberte úroveň zesílení, které bude kompenzovat zesílení basů, které se mění podle umístění reproduktoru, přičemž 0 dB je uprostřed místnosti a -4 dB v rohu místnosti. Čím blíže je reproduktor ke stěně nebo rohu, tím menší hodnota musí být nastavena.
Stolní režim: Když se reproduktor nachází na stole nebo je před něj postaven předmět, může na určitých frekvencích docházet ke znatelnému zvýšení hladiny decibelů. Pomocí této funkce tento efekt zmírníte.

SK Akustické ladenie
Používanie gombíkov reproduktorov
Ovládač „High": Otočením gombíka môžete zosilniť alebo znížiť vysoké frekvencie nad 10 kHz o ±6 dB.
Ovládač „Low": Otočením gombíka môžete zosilniť alebo znížiť nízke frekvencie okolo 125 Hz o ±6 dB.
Pomocou aplikácie EDIFIER ConneX
Prerušenie nízkych frekvencií: Utlmiť frekvencie, ktoré sú nižšie ako predpísané frekvencie (20-100 Hz) na vybratom sklone (6, 12, 18 alebo 24 dB/oktáva).
Akustický priestor: Vyberte úroveň zisku, ktorá kompenzuje zosilnenie basov, čo závisí od umiestnenia reproduktorov: 0 dB pre umiestnenie v strede miestnosti a -4 dB v rohu miestnosti. Čím bližšie je reproduktor k stene alebo k rohu, tým menšiu hodnotu treba nastaviť.
Ovládanie na pracovnej ploche: Keď je reproduktor umiestnený na pracovnej ploche alebo je pred neho umiestnený predmet, na niektorých frekvenciách môže dôjsť k zjavnému zvýšeniu decibelov. Zapnite funkciu, aby ste tento efekt zmiernili.

DK Akustisk tuning
På højttalerens knapper
Knappen "High": Drej knappen for at øge eller reducere de høje frekvenser over 10 kHz med ±6 dB.
Knappen "Low": Drej knappen for at øge eller reducere de lave frekvenser omkring 125 Hz med ±6 dB.
Med appen EDIFIER ConneX
Lav tærskel: Dæmp frekvenser, der er lavere end de angivne frekvenser (20-100 Hz) på en valgt skala (6, 12, 18 eller 24 dB/oktav).
Akustisk rum: Vælg et forstærkningsniveau for at kompensere for basforøgelsen, der varierer efter højttalerens placering, hvor 0 dB er i midten af rummet, og -4 dB er i hjørnet. Jo tættere højttaleren er på en væg eller et hjørne, jo mindre værdi skal der indstilles.
Skrivebordskontrol: Der kan forekomme en tydelig forøgelse i decibelniveauet ved visse frekvenser, når højttaleren anbringes på et skrivebord, eller der placeres en genstand foran højttaleren. Aktivér denne funktion for at afbøde effekten.

GR Ακουστικός συντονισμός
Με τα κομβία ηχείων
Κουμπί "High": Γυρίστε το κομβίο για να ενισχύσετε ή να μειώσετε υψηλές συχνότητες πάνω από 10 kHz κατά ±6 dB.
Κουμπί "Low": Γυρίστε το κουμπί για να ενισχύσετε ή να μειώσετε τις χαμηλές συχνότητες γύρω στα 125 Hz κατά ±6 dB.
Με την εφαρμογή EDIFIER ConneX
Χαμηλή αποκοπή: Μετριάστε συχνότητες χαμηλότερες από την καθορισμένη συχνότητα (20-100 Hz) σε επιλεγμένη κλίση (6, 12, 18 ή 24 dB/οκτάβα).
Ακουστικός χώρος: Επιλέξτε ένα επίπεδο απολαβής για να αντισταθμίσετε την ενίσχυση των μπάσων, η οποία ποικίλλει ανάλογα με την τοποθέτηση των ηχείων, 0 dB για το κέντρο του δωματίου και -4 dB για τη γωνία. Όσο πιο κοντά βρίσκεται το ηχείο σε τοίχο ή γωνία, τόσο μικρότερη είναι η τιμή που πρέπει να οριστεί.
Έλεγχος επιφάνειας εργασίας: Όταν το ηχείο τοποθετείται σε μια επιφάνεια εργασίας ή ένα αντικείμενο τοποθετείται μπροστά του, μπορεί να υπάρχει εμφανής αύξηση στο επίπεδο των ντεσιμπέλ σε ορισμένες συχνότητες. Ενεργοποιήστε τη δυνατότητα για να μετριάσετε αυτό το αποτέλεσμα.

SV Akustisk inställning
Vid högtalarrattarna
"High" ratt: Vrid ratten för att förstärka eller minska höga frekvenser över 10 kHz med ±6 dB.
"Low" ratt: Vrid ratten för att förstärka eller minska låga frekvenser omkring 125 Hz med ±6 dB.
Med EDIFIER ConneX-appen
Låg kapning: Dämpa frekvenser lägre än de specificerade frekvenserna (20-100 Hz) i en vald kurvlutning (6, 12, 18 eller 24 dB/oktav).
Akustiskt utrymme: Välj en ökningsnivå för att kompensera för basökningen, vilken varierar med högtalarens placering, 0 dB för placering i mitten av rummet och -4 dB för placering i hörnet. Ju närmare högtalaren är till väggen eller hörnet desto mindre skall värdet vara inställt på.
Skrivbordskontroll: När högtalaren är placerad på ett bord eller ett föremål placerats framför den kan det bli en påtaglig ökning av decibelnivån på vissa frekvenser. Aktivera funktionen för att mildra denna effekt.

BG Акустична настройка
Чрез копчетата на високоговорителя
Бутон „High": Завъртете копчето, за да усилите или намалите високите честоти над 10 kHz с ±6 dB.
Бутон „Low": Завъртете копчето, за да усилите или намалите ниските честоти около 125 Hz с ±6 dB.
Чрез приложението EDIFIER ConneX
Low cutoff: Изрязване на честотите, които са по-ниски от указаната (20-100 Hz) с избрания наклон (6, 12, 18 или 24 dB/октава).
Акустично пространство: Изберете усилване за компенсиране на басите. То варира в зависимост от мястото на високоговорителя 0 dB в средата на стаята и -4 dB в ъгъла на стаята. Колкото е по-близо високоговорителят до стена или ъгъл, толкова по-малка стойност трябва да се зададе.
Desktop control: Ако поставите високоговорителя на бюро или поставите нещо пред него, е възможно осезаемо усилване на децибелите на определени честоти. Включете тази функция, за да елиминирате този ефект.

RO Reglaj acustic
De la butoanele boxei
Buton „High": Rotiți butonul pentru a amplifica sau reduce frecvențele înalte de peste 10 kHz cu ±6 dB.
Butonul „Low": Rotiți butonul pentru a amplifica sau reduce frecvențele joase în jurul valorii de 125 Hz cu ±6 dB.
Din aplicația EDIFIER ConneX
Frecvență joasă de tăiere: Atenuați frecvențele mai joase decât frecvența specificată (20-100 Hz) la o pantă selectată (6, 12, 18 sau 24 dB/octavă).
Spațiu acustic: Selectați un nivel de amplificare pentru a compensa intensificarea basului, care variază în funcție de amplasarea difuzorului, 0 dB pentru mijlocul camerei și -4 dB pentru colțul camerei. Cu cât difuzorul este mai aproape de un perete sau de un colț, cu atât mai mică trebuie să fie valoarea setată.
Control suprafață de lucru: Când difuzorul este amplasat pe o suprafață de lucru sau un obiect este poziționat în fața acestuia, poate exista o creștere aparentă a nivelului de decibeli la anumite frecvențe. Activați această caracteristică pentru a atenua acest efect.

EN EDIFIER ConneX app
1. With your smart device, scan the QR code on the quick start guide or the packaging.
   - You can also search for "EDIFIER ConneX" in Apple App Store (iOS devices) or Google Play (Android devices).
2. Download and install the app.
3. Connect your smart device with the speaker via Bluetooth.
4. Open EDIFIER ConneX App on your smart device.
5. Tap the menu for settings and playback control.

FR Application EDIFIER ConneX
1. Grâce à votre appareil intelligent, scannez le code QR qui se trouve sur le guide de démarrage rapide ou sur l'emballage.
   - Vous pouvez également rechercher « EDIFIER ConneX » dans l'App Store d'Apple (appareils iOS) ou Google Play (appareils Android).
2. Téléchargez et installez l'application.
3. Connectez votre appareil intelligent à l'enceinte via Bluetooth.
4. Ouvrez l'application EDIFIER ConneX sur votre appareil intelligent.
5. Appuyez sur le menu pour voir les paramètres et le contrôle de la lecture.

ES App EDIFIER ConneX
1. Escanee el código QR en la guía de inicio rápido o en el embalaje con su dispositivo inteligente.
   - También puede buscar "EDIFIER ConneX" en Apple App Store (dispositivos iOS) o Google Play (dispositivos Android).
2. Descargue e instale la app.
3. Conecte su dispositivo inteligente con el altavoz por Bluetooth.
4. Abra la app EDIFIER ConneX en su dispositivo inteligente.
5. Toque el menú para ir a ajustes y control de reproducción.

DE EDIFIER ConneX App
1. Scannen Sie mit Ihrem Smart-Gerät den QR-Code auf der Kurzanleitung oder der Verpackung.
   - Sie können auch im Apple App Store (iOS-Geräte) oder in Google Play (Android-Geräte) nach „EDIFIER ConneX" suchen.
2. Laden Sie die App herunter und installieren Sie sie.
3. Verbinden Sie Ihr Smart-Gerät über Bluetooth mit dem Lautsprecher.
4. Öffnen Sie die EDIFIER ConneX App auf Ihrem Smartphone.
5. Tippen Sie auf das Menü für Einstellungen und Wiedergabesteuerung.

IT App EDIFIER ConneX
1. Con il proprio dispositivo smart, scansionare il codice QR sulla guida rapida o sulla confezione.
   - È anche possibile ricercare "EDIFIER ConneX" nell'App Store di Apple (dispositivi iOS) o in Google Play (dispositivi Android).
2. Scaricare e installare l'App.
3. Collegare il dispositivo smart all'altoparlante tramite Bluetooth.
4. Aprire l'app EDIFIER ConneX sul tuo dispositivo smart.
5. Toccare il menu per le impostazioni e il controllo della riproduzione.

PT Aplicativo EDIFIER ConneX
1. Em seu smartphone, digitalize o código QR no guia de início rápido ou na embalagem.
   - Você também pode pesquisar por "EDIFIER ConneX" na Apple App Store (dispositivos iOS) ou Google Play (dispositivos Android).
2. Baixe e instale o aplicativo
3. Conecte seu dispositivo a caixa de som via Bluetooth.
4. Abra o aplicativo EDIFIER ConneX em seu dispositivo.
5. Toque no menu para acessar as configurações e controlar a reprodução.

NL EDIFIER ConneX app
1. Scan met uw smartapparaat de QR-code op de snelstartgids of de verpakking.
   - U kunt ook naar "EDIFIER ConneX" zoeken in de Apple App Store (iOS-apparaten) of Google Play (Android-apparaten).
2. Download en installeer de app.
3. Verbind uw smartapparaat via Bluetooth met de luidspreker.
4. Open de EDIFIER ConneX-app op uw slimme apparaat.
5. Tik op het menu voor instellingen en afspeelbediening.

PL Aplikacja EDIFIER ConneX
1. Za pomocą urządzenia inteligentnego zeskanuj kod QR znajdujący się w skróconej instrukcji obsługi lub na opakowaniu.
   - Możesz również wyszukać „EDIFIER ConneX" w Apple App Store (urządzenia z systemem iOS) lub Google Play (urządzenia z systemem Android).
2. Pobierz i zainstaluj aplikację.
3. Połącz urządzenie inteligentne z głośnikiem przez Bluetooth.
4. Otwórz aplikację EDIFIER ConneX na swoim urządzeniu inteligentnym.
5. Dotknij menu ustawień i sterowania odtwarzaniem.

CZ Aplikace EDIFIER ConneX
1. Pomocí vašeho chytrého zařízení naskenujte QR kód ve stručném návodu k obsluze nebo na obalu.
   - Také můžete vyhledat „EDIFIER ConneX" v obchodě Apple App Store (zařízení se systémem iOS) nebo Google Play (zařízení se systémem Android)
2. Stáhněte a nainstalujte aplikaci.
3. Vaše chytré zařízení připojte k reproduktoru prostřednictvím Bluetooth.
4. Otevřete aplikaci EDIFIER ConneX na vašem chytrém zařízení.
5. Klikněte na nabídku, kde naleznete nastavení a ovládací prvky přehrávání.

SK Aplikácia EDIFIER ConneX
1. Pomocou svojho inteligentného zariadenia naskenujte kód QR v sprievodcovi rýchlym spustením alebo na obale.
   - V Apple App Store (zariadenia iOS) alebo Google Play (zariadenia Android) môžete tiež vyhľadať „EDIFIER ConneX".
2. Aplikáciu stiahnite a nainštalujte.
3. Prepojte vaše inteligentné zariadenie s reproduktorom cez rozhranie Bluetooth.
4. Otvorte aplikáciu EDIFIER ConneX v inteligentnom zariadení.
5. Pre nastavenia a ovládanie prehrávania kliknite na túto ponuku.

DK Appen EDIFIER ConneX
1. Scan QR-koden på startvejledningen eller på indpakningen med din smarte enhed.
   - Du kan også søge efter "EDIFIER ConneX" i Apple App Store (iOS-enheder) eller Google Play (Android-enheder).
2. Download og installer appen.
3. Slut din smartenhed til højttaleren via Bluetooth.
4. Åbn appen EDIFIER ConneX på din smartenhed.
5. Tryk på menuen for indstillinger og afspilningskontrol.

GR Εφαρμογή EDIFIER ConneX
1. Με την έξυπνη συσκευή σας, σαρώστε τον κωδικό QR στον οδηγό γρήγορης εκκίνησης ή στη συσκευασία.
   - Μπορείτε επίσης να αναζητήσετε το "EDIFIER ConneX" στο Apple App Store (συσκευές iOS) ή στο Google Play (συσκευές Android).
2. Κατεβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή.
3. Συνδέστε την έξυπνη συσκευή σας με το ηχείο μέσω Bluetooth
4. Ανοίξτε την εφαρμογή EDIFIER ConneX στην έξυπνη συσκευή σας.
5. Πατήστε το μενού για ρυθμίσεις και έλεγχος αναπαραγωγής.

SV EDIFIER ConneX-appen
1. Skanna QR-koden på snabbstartsguiden eller förpackningen med hjälp av din smarta enhet.
   - Du kan även söka efter "EDIFIER ConneX" i Apple App Store (iOS-enheter) eller Google Play (Android-enheter).
2. Ladda ner och installera appen.
3. Anslut din smarta enhet till högtalaren via Bluetooth.
4. Öppnar du appen EDIFIER ConneX på din smarta enhet.
5. Tryck på menyn för inställningar och uppspelningskontroll.

BG EDIFIER ConneX приложение
1. С вашето смарт устройство сканирайте QR кода в ръководството за бърз старт или на опаковката.
   - Можете също да потърсите „EDIFIER ConneX" в Apple App Store (за iOS устройства) или Google Play (за Android устройства).
2. Изтеглете и инсталирайте приложението.
3. Свържете вашето смарт устройство си с тонколона чрез Bluetooth.
4. Отворете приложението EDIFIER ConneX на вашето смарт устройство.
5. Докоснете менюто преди настройките и управлението на възпроизвеждането.

RO Aplicația EDIFIER ConneX
1. Prin intermediul dispozitivului inteligent, scanați codul QR de pe ghidul de pornire rapidă sau de pe ambalaj.
   - De asemenea, puteți căuta „EDIFIER ConneX" în Apple App Store (dispozitive iOS) sau Google Play (dispozitive Android).
2. Descărcați și instalați aplicația.
3. Conectați-vă dispozitivul inteligent la difuzor prin Bluetooth.
4. Deschideți aplicația EDIFIER ConneX pe dispozitivul dvs. inteligent.
5. Atingeți meniul pentru setări și controlul redării.

EN To learn more about EDIFIER, please visit www.edifier.com
For EDIFIER warranty queries, please visit the relevant country page on www.edifier.com and review the section titled Warranty Terms. USA and Canada: service@edifier.ca
South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifierla.com (Spanish/Portuguese) for local contact information.
FR Pour en savoir plus sur EDIFIER, visitez www.edifier.com
Pour des demandes relatives à la garantie d'EDIFIER, visitez la page pour votre pays sur www.edifier.com et lisez la section intitulée Modalités de garantie. États-Unis et Canada : service@edifier.ca
Amérique du Sud : Visitez www.edifier.com (anglais) ou www.edifierla.com (espagnol/portugais) pour les coordonnées locales.
ES Si quiere saber más sobre EDIFIER, visite www.edifier.com.
Para consultas sobre la garantía EDIFIER, por favor, seleccione la página del país correspondiente en www.edifier.com y revise la sección Condiciones de la garantía. EE.UU. y Canadá: service@edifier.ca
América del Sur: por favor, visite www.edifier.com (inglés) o www.edifierla.com (español/portugués) para obtener información de contacto local.
DE Um mehr über EDIFIER zu erfahren, besuchen Sie bitte www.edifier.com
Bei Fragen zu Garantieleistungen unserer Produkte gehen Sie bitte auf die entsprechende Webseite Ihres Landes unter www.edifier.com und schauen Sie im Abschnitt Garantiebestimmungen nach.
IT Per sapere di più su EDIFIER, visitare il sito www.edifier.com
Per domande sulla garanzia EDIFIER, visitare la relativa pagina del paese sul sito www.edifier.com e consultare la sezione intitolata Condizioni di garanzia.
PT Para mais informações sobre a EDIFIER, consulte o site www.edifier.com
Para obter informações sobre a garantia da EDIFIER, aceda à página relevante do país em www.edifier.com e consulte a secção dos Termos da Garantia. EUA e Canadá: service@edifier.ca
América do Sul: Visite o site www.edifier.com (Inglês) ou www.edifierla.com (Espanhol/Português) para obter informações sobre o contacto local.
NL Voor meer informatie over EDIFIER, bezoek www.edifier.com
Voor vragen betreffende de garantie, bezoekt u de pagina van het betreffende land op www.edifier.com en leest u de sectie Garantiebepalingen.
PL Produkt: Studio Monitor Model: EDF100099
Producent: Edifier International Limited Adres: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
Więcej informacji na temat EDIFIER znajduje się na naszej stronie internetowej www.edifier.com
W przypadku pytań na temat gwarancji prosimy otworzyć właściwą zakładkę danego kraju na naszej stronie www.edifier.com i zapoznać się treścią Warunków Gwarancji.
CZ Více informací o společnosti EDIFIER naleznete na stránkách www.edifier.com
Informace o záruce na produkty EDIFIER naleznete na příslušných mutačních stránkách na www.edifier.com a v kapitole Podmínky záruky.
SK Viac informácií o EDIFIER, nájdete na www.edifier.com
Otázky týkajúce sa záruky EDIFIER nájdete na príslušnej stránke krajiny www.edifier.com a pozrite si častnazvanú Podmienky záruky.
DK Besøg www.edifier.com for at lære mere om EDIFIER
For forespørgsler om EDIFIER garanti, besøg den relevante landeside på www.edifier.com og se afsnittet Garantibetingelser.
GR Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με το EDIFIER, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.edifier.com
Για ερωτήσεις σχετικά με την εγγύηση του EDIFIER, επισκεφτείτε τη σελίδα της σχετικής χώρας στη διεύθυνση www.edifier.com και διαβάστε την ενότητα με τίτλο Όροι εγγύησης.
SV För att lära dig mer om EDIFIER, besök www.edifier.com
För EDIFIER garantifrågor, besök den relevanta sidan för ditt land på www.edifier.com och läs avsnittet med titeln Garantivillkor.
BG Ако искате да разберете повече за EDIFIER, моля, посетете нашия сайт: www.edifier.com
За запитвания относно гаранции на EDIFIER, моля, посетете съответната страница за държава на нашия сайт www.edifier.com и прегледайте раздела Условия за гаранция.
RO Pentru a afla mai multe despre EDIFIER, vă rugăm să accesați www.edifier.com
Pentru întrebări legate de garanția EDIFIER, vă rugăm să vizitați pagina țării respective pe www.edifier.com și să consultați secțiunea intitulată Condiții de garanție.

This equipment complies with European Commission Regulation (EU) 2023/826.
Off mode: 0.41W
Standby mode (when all wireless connections are deactivated): 0.41W
Networked standby mode for the speaker: 0.82W
The period of time after which the power management function switches the equipment automatically into: 15 minutes

Hereby, Edifier International Limited declares that the radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.edifier.com/global/eu-doc

EN Declaration for EU
Frequency Band: 2.402 GHz ~ 2.480 GHz
RF Power Output: ≤10 dBm (EIRP)
There is no restriction of use.
FR Déclaration pour l'UE
Bande de Fréquence : 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
Puissance de Sortie RF : ≤10 dBm (EIRP)
Il n'y a aucune restriction d'utilisation.
ES Declaración para la UE
Banda de Frecuencia: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
RF Potencia de Salida: ≤10 dBm (EIRP)
No hay restricciones de uso.
DE EU-Konformitätserklärung
Frequenzband: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
RF Ausgangsleistung: ≤10 dBm (EIRP)
Keine Nutzungseinschränkungen vorhanden.
IT Dichiarazione per l'Unione Europea
Frequenza di Banda: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
Potenza di Uscita RF: ≤10 dBm (EIRP)
Non vi sono restrizioni d'uso.
PT Declaração para UE
Banda de Frequência: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
RF Potência de Saída: ≤10 dBm (EIRP)
Não existem restrições à utilização.
NL Verklaring voor de EU
Frequentieband: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
RF Uitgangsvermogen: ≤10 dBm (EIRP)
Er zijn geen beperkingen voor het gebruik.
PL Uproszczona deklaracja zgodności
Częstotliwość radiowa: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
Maks. moc częstotliwości radiowej: ≤10 dBm (EIRP)
Brak ograniczeń użytkowania.
CZ Prohlášení pro EU
Frekvenční Pásmo: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
Radiofrekvenční Výstupní Výkon: ≤10 dBm (EIRP)
Použití není omezeno.
SK Vyhlásenie pre EÚ
Frekvenčné Pásmo: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
RF Výstup Napájania: ≤10 dBm (EIRP)
Neexistujú žiadne obmedzenia používania.
DK Erklæring til EU
Frekvensbånd: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
RF Udgangseffekt: ≤10 dBm (EIRP)
Der ingen restriktioner for brug.
GR Δήλωση για Ε.Ε.
Μπάντα Συχνότητας: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
RF Παραγόμενη ισχύς: ≤10 dBm (EIRP)
Δεν υπάρχει περιορισμός στη χρήση.
SV Försäkran för EU
Frekvensband: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
RF-utgångseffekt: ≤10 dBm (EIRP)
Ingen användningsbegränsning finns.
BG Декларация за ЕС
Честотен Обхват: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
RF Изходна Мощност: ≤10 dBm (EIRP)
Няма ограничения за употреба.
RO Declarație pentru UE
Banda de Frecvență: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
Putere de Ieșire RF: ≤10 dBm (EIRP)
Nu există nicio restricție de utilizare.

FCC ID: Z9G-EDF282
IC: 10004A-EDF282